

Zeitschrift: Verwaltungsbericht des Regierungsrates, der kantonalen Verwaltung und der Gerichtsbehörden für das Jahr ... = Rapport de gestion du Conseil-exécutif, de l'administration cantonale et des autorités judiciaires pendant l'année ...

Herausgeber: Staatskanzlei des Kantons Bern

Band: - (1999)

Heft: [3]: Verwaltungsbericht : Statistiken und Tabellen = Rapport de gestion : statistiques et tableaux

Anhang: Statistiken der Gerichtsbehörden

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

**B. Statistiken
der Gerichtsbehörden**

**B. Statistiques
des autorités judiciaires**

1. **Obergericht**1. **Cour suprême****Geschäfte****Affaires**

	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999	1999 eingelangt enregistrées en 1999	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999
	6 (8)	618 (705)	33 (23)	624 (713)	618 (707)	6 (6)
Erledigung						Affaires liquidées
Kompetenzkonflikte					6 (1)	Conflits de compétence
Rekussionen					– (–)	Récusations
Wahlen					11 (7)	Elections
Demissionen					1 (2)	Démissions
Ernennung von Schiedsrichtern					1 (1)	Nomination d'arbitres
Beurlaubungen					3 (1)	Demandes de congé
Stellvertretungen					9 (3)	Remplacement de présidents de tribunal
Nebenbeschäftigungen/öffentliche Ämter					20 (5)	Activité annexe/Fonctions officielles
Allg. Bewilligungen zur Ausübung der Advokatur					174 (161)	Autorisations générales d'exercer le barreau
Einzelbewilligungen zur Ausübung der Advokatur					– (–)	Autorisations spéciales d'exercer le barreau
Eröffnung von Anwaltsbüros					15 (25)	Ouverture d'une étude d'avocat
Verlegung von Anwaltsbüros					22 (14)	Remise d'une étude d'avocat
Schliessung von Anwaltsbüros					8 (12)	Fermeture d'une étude d'avocat
Domizilverzeigungen/Eintritte in bestehende Anwaltskanzlei					36 (48)	Domicile d'affaires/ entrée dans une étude
Anmeldungen zu Fürsprecherprüfungen					127 (242)	Inscriptions aux examens d'avocats
Verschiedene Beschlüsse zu Fürsprecherprüfungen					27 (30)	Décisions divers en rapp. avec les examens d'avocats
Akkreditierung von Medienschaffenden					38 (9)	Demande d'accréditation de journaliste
Vernehmlassungen/Stellungnahmen					33 (25)	Consultations/prises de position
Verschiedene Beschlüsse					87 (118)	Décisions diverses

Rechtsmittel**Recours**

	eingereicht déposés		Abweisung rejet		Gutheissung admission		Nichteintreten non-entrée en matière		Rückzug retrait		noch hängig pendants		
Staatsrechtliche Beschwerden	1	(–)	–	(–)	–	(–)	–	(–)	–	(–)	1	(–)	Recours de droit public

1.2.1.1 Appellationshof

1.2.1.1 Cour d'appel

Geschäfte

	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999	1999 eingelangt enregis. en 1999	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total des affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999	
Instruktionen	59 (137)	3 (2)	– (–)	62 (139)	35 (80)	27 (59)	Instruktionen
Appellationen	92 (87)	461 (447)	54 (35)	553 (534)	471 (442)	82 (92)	Appels
Nichtigkeitsklagen (davon gegen Entscheide der Arbeitsgerichte)	26 (16)	94 (112)	20 (12)	120 (128)	104 (102)	16 (26)	Pourvois en nullité (dont contre les décisions des tribunaux du travail)
Weiterziehungen	8 (6)	33 (28)	2 (3)	41 (34)	40 (27)	1 (7)	Recours
Justizgeschäfte	20 (6)	115 (115)	9 (14)	135 (121)	122 (101)	13 (20)	Affaires de justice

Erledigung

Type de règlement

	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung renvoi	Abstand acquiescement	gegenstandslos déclaré sans objet	auf andere Weise d'une autre manière	
Instruktionen	35 (80)	3 (13)	20 (47)	1 (–)	5 (11)	5 (8)	1 (1)	Instruktionen
	total total	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Nichteintreten non-entrée en matière	Säumnis par défaut	Rückzug/ Vergleich retrait/transact.	gegenstandslos déclaré sans objet
Appellationen	471 (442)	199 (172)	81 (91)	11 (5)	35 (17)	44 (48)	93 (100)	8 (9) Appels
	total total	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Kassation cassation	Nichteintreten non-entrée en matière	Säumnis par défaut	Rückzug retrait	auf andere Weise d'une autre manière
Nichtigkeitsklagen	104 (102)	9 (9)	35 (36)	7 (14)	17 (12)	22 (12)	11 (17)	3 (2) Pourvois en nullité
	total total	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückweisung renvoi	Rückzug retrait	Vergleich transaction	Säumnis par défaut	Nichteintreten non-entrée en matière
Weiterziehungen	40 (27)	21 (12)	5 (5)	3 (1)	2 (1)	1 (2)	– (–)	6 (3) Recours
		Kassation cassation	gegenstandslos déclarés sans objet					
		– (–)	2 (–)					
	total total	UP-Gesuche requêtes AJ	UP-Rekurse recours AJ	Beschwerden prises à partie	Vollstreckungen demandes d'exécution	Rekusationen récusations	diverse divers	
Justizgeschäfte	122 (101)	– (–)	75 (67)	26 (17)	1 (1)	8 (15)	12 (1)	Affaires de justice

Rechtsmittel

Recours

	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants	
Berufungen	9 (14)	7 (8)	– (3)	4 (4)	3 (–)	2 (7)	Recours en réforme
Staatsrechtliche Beschwerden	22 (46)	14 (14)	1 (4)	9 (16)	5 (3)	7 (14)	Recours de droit public

1.2.1.2 Handelsgericht

1.2.1.2 Tribunal de commerce

Geschäfte

Affaires

	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999	1999 eingelangt enregis. en 1999	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total des affaires	erledigte Geschäfte affaires régliées	am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999	
Instruktionen	74 (64)	62 (76)	3 (2)	136 (140)	69 (66)	67 (74)	Instruktionen

Erledigung

Type de règlement

	total total	Urteil jugement	Vergleich transaction	Rückweisung rejet	Abstand acquiescem.	gegenstandslos déclaré sans objet	
	69 (66)	20 (17)	36 (32)	3 (1)	10 (12)	– (4)	

Rechtsmittel

Recours

	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants	
Berufungen	7 (6)	4 (7)	3 (2)	– (–)	2 (–)	2 (2)	Recours en réforme
Staatsrechtliche Beschwerden	5 (4)	4 (2)	– (1)	– (3)	1 (–)	1 (1)	Recours de droit public

1.2.1.3 Aufsichtsbehörde in Betreibungs- und Konkursachen
1.2.1.3 Autorité de surveillance des offices des poursuites et faillites

Geschäfte										Affaires			
	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999		1999 eingelangt enregistrées en 1999		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999		
	58	(79)	525	(582)	36	(51)	583	(661)	545	(603)	38	(58)	

Erledigung										Type de règlement					
	total total		Abweisung rejet		Gut- heissung admission		teilw. Gut- heissung admission partielle		Nicht- eintreten non-entrée en matière		Weiterleitung transmission		gegenstands- los déclaré sans objet		
Beschwerden	284	(284)	125	(130)	19	(27)	14	(19)	72	(64)	–	(–)	54	(44)	Plaintes
Appellationen in Nachlasssachen	1	(1)													Appels en matière de concordat
Disziplinarverfahren	1	(3)													Procédures disciplinaires
Gesuche	22	(47)													Requêtes
Teilnahme an Inspektionen	10	(10)													Participation à une inspection
Teilnahme an Versammlungen der Betreibungs- und Konkursbeamten	1	(1)													Participation à une réunion des préposés aux poursuites et faillites
Erstmalige Fristverlängerungen	149	(182)													Première demande de prolongation de délai
Kreisschreiben	1	(1)													Circulaires
Konkurskosten (Art. 1 und 47 GebV)	16	(17)													Emoluments en matière de faillite (art. 1 et 47 OELP)
Anfragen und Stellungnahmen	31	(34)													Demandes de renseignement et prise de position
Sonstige Verfügungen o. Beschlüsse	9	(3)													Autres décisions
Mitteilungen	19	(19)													Communications
Spezielle Geschäfte	1	(1)													Affaires particulières
Gesuche um nochmalige Fristverlängerung	432	(397)													Demandes prolongation de délai ultérieures

Rechtsmittel											Recours		
	eingereicht <i>déposés</i>		Abweisung <i>rejet</i>		Gutheissung <i>admission</i>		Nichteintreten <i>non-entrée en matière</i>		Rückzug <i>retrait</i>		noch hängig <i>pendants</i>		
Beschwerden an das Bundesgericht	29	(26)	16	(13)	2	(–)	10	(13)	–	(–)	1	(–)	Plaintes au Tribunal fédéral

1.2.1.4 Kantonale Rekurskommission für fürsorgliche Freiheitsentziehungen
1.2.1.4 Commission cantonale de recours en matière de privation de liberté à des fins d'assistance

Geschäfte						Affaires	
	am 1.1.1999 hängig <i>pendantes</i> au 1.1.1999	1999 eingelangt <i>enregistrées</i> en 1999	davon franz. Geschäfte <i>dont en</i> <i>français</i>	total Geschäfte <i>total</i> <i>affaires</i>	erledigte Geschäfte <i>affaires</i> <i>régliées</i>	am 31.12.1999 hängig <i>pendantes</i> au 31.12.1999	
	2 (6)	350 (205)	7 (10)	352 (211)	346 (209)	6 (2)	

Erledigung										Type de règlement	
	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückwei- sung/Weiter- leitung renvoi/trans- mission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	gegen- standslos déclarée sans objet	total total				
	153 (89)	48 (29)	9 (1)	13 (11)	85 (53)	38 (26)	346 (209)				

Rechtsmittel										Recours			
	eingereicht déposés		Abweisung rejet		Gutheissung admission		Nichteintreten non-entrée en matière		Rückzug retrait		noch hängig pendants		
Berufungen	12	(9)	1	(2)	–	(–)	10	(6)	1	(–)	1	(1)	Recours en réforme
Staatsrechtliche Beschwerden	–	(2)	–	(1)	–	(–)	1	(–)	–	(–)	–	(1)	Recours de droit public

1.2.2.1 Anklagekammer

1.2.2.1 Chambre d'accusation

Geschäfte										Affaires			
	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999		1999 eingelangt enregistrées en 1999		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999		
	24	(10)	629	(682)	43	(51)	653	(692)	634	(668)	19	(24)	
Erledigung										Type de règlement			
Rekurse										Recours			
Beschwerden										Prises à partie et procédures disciplinaires			
Haftrekurse										Demandes de mise en liberté provisoire			
Gerichtsstands-geschäfte										Détermination de for			
Fristverlängerungen										Prolongation de délais			
Rekusionen										Récusations			
Ernennung eines a.o. Untersuchungs-richters, Staatsanwaltes oder Generalprokurators										Désignation d'un juge d'instruction, procureur ou procureur général eo.			
Telefon- und Postüberwachungen										Mise sous surveillance téléphonique et postale			
Andere Geschäfte										Autres affaires			

Rechtsmittel										Recours			
	eingereicht <i>déposés</i>		Abweisung <i>rejet</i>		Gutheissung <i>admission</i>		Nichteintreten <i>non-entrée en matière</i>		Rückzug <i>retrait</i>		noch hängig <i>pendants</i>		
Nichtigkeitsbeschwerden	3	(1)	–	(–)	1	(–)	1	(1)	1	(–)	–	(–)	Pourvois en nullité
Staatsrechtliche Beschwerden	13	(12)	6	(4)	1	(2)	5	(4)	1	(1)	1	(1)	Recours de droit public

1.2.2.2 Wirtschaftsstraengericht

1.2.2.2 Tribunal pénal économique

Geschäfte										Affaires									
		am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999		1999 eingelangt enregistrées en 1999		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999							
		1	(2)	7	(3)	–	(–)	8	(5)	4	(4)	4	(1)						
Erledigung										Type de règlement									
						Geschäfte affaires		Angeschuldigte prévenus											
durch Urteil						3		(4)		5		(12)		par jugement					
Neubeurteilung nach Wiedereinsetzung						1		(–)		1		(–)		Nouveau jugement après demande relevé du défaut					
Rechtsmittel										Recours									
		am 1.1.1999 hängig pendantes le 1.1.1999		1999 eingereicht déposés en 1999		Bestätigung confirmation		Nicht- eintreten ne pas entrer en matière		dahingefallen caduc		Abände- rung modifica- tion		Rückzug retrait		noch hängig am 31.12.1999 pendants au 31.12.1999			
Appellation		9	(6)	4	(5)	3	(–)	1	(–)	1	(–)	3	(1)	1	(1)	4	(9)	Appel	
Teilappellation		5	(1)	5	(5)	2	(1)	1	(–)	–	(–)	2	(–)	2	(–)	3	(5)	appel limité	

1.2.2.3 **Strafkammern**1.2.2.3 **Chambre pénales**

Geschäfte										Affaires			
am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999		1999 eingelangt enregistrées en 1999		davon franz. Geschäfte dont en français		total Geschäfte total affaires		erledigte Geschäfte affaires régliées		am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999		Angeschuldigte prévenus	
98 (95)		610 (531)		63 (35)		708 (626)		567 (528)		142 (98)		649 (574)	
Appellationen								539 (494)		Appels			
Nichtigkeitsklagen								– (–)		Pourvois en nullité			
Weiterziehung von vorsorglichen Massnahmen gegenüber Jugendlichen								9 (7)		Recours contre des mesures prises à l'égard de jeunes délinquants			
Wiedereinsetzungsgesuche								1 (3)		Demandes de réintégration			
Widerrufe des bedingten Strafvollzuges								1 (3)		Révocation de sursis			
Änderungen von Massnahmen								2 (2)		Modification de mesures			
Nachträglicher Vollzug von Strafen								3 (5)		Exécution de peines suspendues			
Ausscheidung von Strafquoten								– (2)		Détermination de la quotité de la peine			
Umwandlung Busse in Haft								3 (5)		Conversion d'amendes en arrêts			
Vorzeitige Löschungen								4 (3)		Radiation anticipée du casier judiciaire			
Andere Geschäfte								5 (4)		Autres affaires			

Erladigung										Type de règlement			
	Bestätigung confirmation	Abänderung modification	Kassation cassation	Erlöschen der öffentl. Klage extinction de l'action publique	Rückzug retrait	Nichteintreten non-entrée en matière	Dahinfallen irrecevable	total					
	157	(147)	165	(158)	9	(11)	–	(–)	162	(136)	26	(24)	23 (24) 539 (501)

Rechtsmittel										Recours			
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants							
Nichtigkeitsbeschwerden	88	(99)	23	(21)	6	(4)	5	(16)	52	(56)	38	(36)	Pourvois en nullité
Staatsrechtliche Beschwerden	17	(22)	14	(14)	2	(1)	6	(4)	1	(1)	2	(8)	Recours de droit public

1.2.3 **Kassationshof**1.2.3 **Cour de cassation**

Geschäfte										Affaires			
	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999	1999 eingelangt enregistrées en 1999	erledigte Geschäfte affaires régliées	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999					
	8	(2)	35	(44)	42	(38)					1	(8)	
Revisionsgesuche	5	(1)	31	(38)	36	(34)	23	(12)	3	(17)	9	(5)	1 (–) – (5)
Nichtigkeitsklagen	–	(1)			–	(1)			–	(1)			Demandes de révision
Appellationen	3	(–)	3	(6)	5	(3)	1	(–)	2	(1)	1	(–)	Pourvois en nullité
Andere Geschäfte			1	(–)	1	(–)			1	(–)			Appels
													Autres affaires

Rechtsmittel										Recours			
	eingereicht déposés	Gutheissung admission	Abweisung rejet	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants							
Staatsrechtliche Beschwerden	–	(1)			1	(–)			–	(1)			Recours de droit public
Nichtigkeitsbeschwerden	2	(3)		2	(1)				–	(1)	1	(1)	Pourvois en nullité

1.3 **Anwaltskammer**1.3 **Chambre des avocats**

Geschäfte						Affaires		
	am 1.1.1999 hängig pendantes au 1.1.1999	1999 eingelangt enregis. en 1999	davon franz. Geschäfte dont en français	total Geschäfte total affaires	erledigte Geschäfte affaires régées	am 31.12.1999 hängig pendantes au 31.12.1999		
	27 (33)	38 (54)	3 (5)	65 (87)	39 (60)	26 (27)		
Erladigung						Type de règlement		
	total total	Nichteröff./ Beschwerde- abweisung non ouverte/ rejet du rec.	Nicht- eintreten non-entrée en matière	Aufhebung des Diszi- plinar- verfahrens suspension	Sanktion sanction	Rückzug retrait	keine weitere Folge aucune suite suspension	gegen- standslos déclaré sans objet
Beschwerden/ Disziplinarverfahren	19 (27)	2 (5)	– (2)	6 (3)	9 (16)			2 (1)
	total total	Nichteintreten non-entrée en matière	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Rückzug retrait	Vergleich transaction	gegen- standslos déclaré sans objet	
Moderationsgesuche	4 (10)	2 (3)	2 (3) *	– (3)		– (3)		
Kostenbestimmungs- gesuche	– (1)			– (1)				
Gesuche um Befreiung von der Schweigepflicht	16 (22)			9 (13)	1 (4)		6 (5)	
Weiterziehungen						Recours		
	eingereicht déposés	Abweisung rejet	Gutheissung admission	Nichteintreten non-entrée en matière	Rückzug retrait	noch hängig pendants		
Weiterziehungen an das Obergericht	1 (2)	1 (1)		– (1)				
staatsrechtliche Beschwerden	1 (3)	2 (1)	1 (–)			– (2)		

1.4 **Fürsprecherprüfungen**1.4 **Examens d'avocat**

Gesuche										Demandes					
	eingegangen déposées		davon franz. dont en français		Rückzug retrait	gutgeheissen admissions		abgewiesen rejets		total total					
Diverse Gesuche	27	(47)	3	(5)						27	(47)	Requêtes diverses			
Diverse Anfragen	20	(42)	2	(2)						20	(42)	Renseignements divers			
Prüfungen										Examens					
	Anmeldungen inscrits		zugelassen admis		davon franz. dont en français		Rückzug retrait	bestanden réussites		abgewiesen échecs		abge- brochen interruptions			
Kandidaten	108	(172)	108	(172)	12	(5)	8	(6)	66	(120)	42	(43)	–	(3)	Candidats

Tafel I/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Haftgerichte des Kantons Bern 1999

Tableau I/I – Statistique quant à la charge de travail des juges bernois de l'arrestation en 1999

Regionale Haftgerichte Juges de l'arrestation régionaux		Erledigt durch: Liquidées par:									
		1. Anträge auf Anordnung von Untersuchungshaft/ Sicherheitshaft (Art. 183 Abs. 2, Art. 188 Abs. 4 und 192 Abs. 1 StRV) 1. Demandes de mise en détention provisoire/ preventive (art. 183 al. 2, art. 188 al. 4 et 192 al. 1 CPP)	1.1. Rückzug 1.1. Retrait	1.2. Freilassung (Art. 185 Abs. 1 StRV) 1.2. Mise en liberté (Art. 185 al. 1 CPP)	1.3. Versetzung in Untersuchungshaft/ Sicherheitshaft (Art. 185 Abs. 1) 1.3 Mise en détention provisoire/ preventive (Art. 185 al. 1 CPP)	1.4 Anordnung von Ersatzmassnahmen (Art. 177 Abs. 1 i.V. Art. 185 Abs. 2 StRV) 1.4 Mesures de substitution (Art. 177 al. 1 en relation avec art. 185 al. 2 CPP)	2. Gesuche um Freilassung (Art. 189 und 192 Abs. 2 StRV) 2. Demandes de mise en liberté provisoire (Art. 189 et 192 al. 2 CPP)	2.1 Zurückgezogen 2.1 Retirés	2.2 Freilassung (Art. 190 Abs. 1 StRV) 2.2 Mise en liberté (Art. 190 al. 1 CPP)	2.3 Freilassung mit Ersatzmassnahmen (Art. 190 Abs. 2 StRV) 2.3 Mise en liberté assortie de mesures de substitution (Art. 190 al. 2 CPP)	2.4 Haftbelassung (Art. 190 Abs. 1 StRV) 2.4 Maintien en détention provisoire (Art. 190 al. 1 CPP)
		Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I	Berner Jura-Seeland in Biel	108	–	1	105	2	40	2	3	2	33
II	Emmental-Oberaargau in Burgdorf	57	1	–	56	–	25	1	3	3	18
III	Bern-Mittelland in Bern	293	2	2	276	–	75	4	2	7	58
IV	Berner Oberland in Thun	68	1	3	63	1	16	1	4	3	8
Total		526	4	6	500	3	156	8	12	15	117

Tafel I/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Haftgerichte des Kantons Bern 1999

Tableau I/II – Statistique quant à la charge de travail des juges bernois de l'arrestation en 1999

Regionale Haftgerichte Juges de l'arrestation régionaux						
		3. Anträge auf Anordnung/ Aufhebung von Ersatzmassnahmen 3. Demandes portant sur des mesures de substitution/levées des mesures de substitution	3.1 davon zurückgezogen 3.1 retirés	3.2 davon bewilligt 3.2 admises	3.3 davon abgewiesen 3.3 rejetées	4. Rekurse (Art. 191 Abs. 1 StRV) 4. Recours (Art. 191 al. 1 CPP)
		Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I	Berner Jura-Seeland in Biel	1	–	1	–	6
II	Emmental-Oberaargau in Burgdorf	5	–	5	–	–
III	Bern-Mittelland in Bern	6	1	5	–	6
IV	Berner Oberland in Thun	6	–	6	–	1
Total		18	1	17	–	13

Tafel I/III – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Haftgerichte des Kantons Bern 1999

Tableau I/III – Statistique quant à la charge de travail des juges bernois de l'arrestation en 1999

Regionale Haftgerichte
Juges de l'arrestation régionaux

	5.1 Anträge um Anordnung von Vorbereitungshaft/ Ausschaffungshaft/Haftverlängerung (Art. 13a, 13b Abs. 1 und 2 ANAG) 5.1 Demandes de mise en détention en procédure préparatoire/procédure d'exécution/demandes de prolongation (Art. 13a, 13b al. 1 et 2 LSEE)	5.1.1 davon zurückgezogen 5.1.1 retirées	5.1.2 davon bewilligt 5.1.2 admises	5.1.3 davon abgewiesen 5.1.3 rejetées	5.2 Gesuche um Haftentlassung (Art. 13c Abs. 4 ANAG, 18b VNA) 5.2 Demandes de mise en liberté (Art. 13c al. 4 LSEE, 18b OES)	5.2.1 davon zurückgezogen 5.2.1 retirées	5.2.2 davon bewilligt 5.2.2 admises	5.2.3 davon abgewiesen 5.2.3 rejetées	6. Haussuchungsbefehle (Art. 14 Abs. 4 ANAG, 18d VNA) 6. Ordonnances de perquisition d'un appartement (Art. 14 al. 4 LSEE, 18d OES)
	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I Berner Jura-Seeland in Biel	4	–	4	–	–	–	–	–	56
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	–	–	–	–	–	–	–	–	–
III Bern-Mittelland in Bern	–	–	–	–	–	–	–	–	–
IV Berner Oberland in Thun	–	–	–	–	–	–	–	–	68
Total	4	–	4	–	–	–	–	–	124

Tafel II/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1999

Tableau II/I – Statistique quant à la charge de travail des Services de juges d'instruction du canton de Berne 1999

1. Eröffnung der Strafverfolgung

1. Ouverture de l'action publique

Regionale und Kantonale
Untersuchungsrichterämter
Services régionaux et cantonaux
de juges d'instruction

	1. Im Berichtsjahr eingelangte Anzeigen, polizeiliche Berichte und Meldungen (Art. 223 StrV) 1. Dénonciations, rapports et communications de la police reçus pendant l'exercice (art. 223 CPP)	2. Anordnung eines polizeilichen Ermittlungsverfahrens 2. Ouverture d'une enquête de police	3. Gemäss Art. 235 StrV ohne Vornahme von Untersuchungsmassnahmen eingestellt 3. Suspendues selon art. 235 CPP sans actes d'instruction	4. Einleitung einer Voruntersuchung (Art. 233 Ziff. 1 StrV) 4. Ouverture d'une instruction (art. 233 ch. 1 CPP)	5. Einleitung des Strafmandatsverfahrens (Art. 233 Ziff. 2 StrV) 5. Ouverture de la procédure du mandat de répression (art. 233 ch. 2 CPP)	6. Überweisung an das Einzelgericht (Art. 233 Ziff. 3 StrV) 6. Renvoi au juge unique (art. 233 ch. 3 CPP)	7. Rechtshilfe 7. Entraide judiciaire
	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I Berner Jura-Seeland in Biel	24 609	755	8 241	777	12 462	2 146	228
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	13 854	204	4 838	233	7 565	434	229
III Bern-Mittelland in Bern	54 128	1 449	15 101	509	30 723	1 069	3
IV Berner Oberland in Thun	16 942	159	6 556	134	8 031	911	150
Abt. Wirtschaftskriminalität	8	1	–	7	–	–	1
Abt. Drogenkriminalität	–	1	1	83	–	–	6
Total	109 541	2 569	34 737	1 743	58 781	4 560	617

Tafel II/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast
der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1999Tableau II/II – Statistiques sur la charge de travail des Services
de juges d'instruction du canton de Berne 1999

2. Polizeiliches Ermittlungsverfahren

2. Enquête de police

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter Services régionaux et cantonaux de juges d'instruction	1. Im Berichtsjahr eingeleitete Ermittlungsverfahren 1. Enquêtes ouvertes durant l'exercice		2. Aus früheren Jahren hängige Ermittlungsverfahren 2. Enquêtes pendantes des années précédentes		3. Nichteröffnung der Strafverfolgung 3. Refus d'ouvrir l'action publique		4. Eröffnung der Strafverfolgung 4. Ouverture de l'action publique		4.1 Eröffnung Strafmandatsverfahren 4.1 Ouverture de la procédure du mandat de répression		4.2 Eröffnung Voruntersuchung 4.2 Ouverture d'une instruction		4.3 Überweisung an Einzelrichter 4.3 Renvoi au juge unique		4.4 Überweisung an Kreisgericht 4.4 Renvoi au tribunal d'arrondissement		5. Anderer Gerichtsstand 5. Autre for	
	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne soupçonnée	
	755	-	350	-	353	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	197	-	
	204	223	72	93	140	132	26	35	7	10	4	5	10	12	5	8	12	
	1 449	-	44	-	498	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	130	-	
	159	-	17	-	135	-	3	-	1	-	1	-	-	-	-	-	-	
	1	1	2	27	1	24	2	4	-	-	4	-	-	-	-	-	-	
	1	1	-	-	1	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
	2 569		225	485	120	1 128	157	31	39	8	10	9	5	11	12	7	6	335

Tafel II/III – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1999

Tableau II/III – Statistique quant à la charge de travail des Services de juges d'instruction du canton de Berne 1999

3. Voruntersuchung

3. Instructions

Regionale und Kantonale Untersuchungsrichterämter Services régionaux et cantonaux de juges d'instruction	1. Im Berichtsjahr eingeleitete Voruntersuchungen		2. Aus früheren Jahren abhängige Voruntersuchungen		3. Aufhebung der Strafverfolgung (Art. 250 Abs. 2 StV)		4. Gemäss Art. 235 oder 261 Abs. 1 StV eingestellt oder durch Wegfall der Zuständigkeit erledigt (Art. 225 StV).		4. Suspendues selon art. 235 ou 261 al. 1 CPC ou liquidées par défaut de compétence (art. 225 CPC)		davon in Anwendung von Art. 4 StV parmi en application de l'art. 4 CPC		5. Den Einzelgerichten des Gerichtskreises überwiesen		5. Renvoi aux juges uniques de l'arrondissement judiciaire		6. Dem Kreisgericht des Gerichtskreises überwiesen		7. Dem Wirtschaftsstrafgericht überwiesen		8. Auf Ende des Berichtsjahres noch hängig		9. Davon aus früheren Jahren überwiesen	
	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée	Anzahl Verdächtige Personne	soupçonnée
I Berner Jura-Seeland in Biel	193	203	262	377	39	54	60	54	80	115	92	121	184	232	92	158	184	232	92	158	184	232	92	158
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	96	133	160	240	22	25	37	55	27	34	60	86	110	170	69	103	110	170	69	103	110	170	69	103
III Bern-Mittelland in Bern	509	-	-	-	44	-	136	-	148	-	127	-	331	-	159	-	331	-	159	-	331	-	159	-
IV Berner Oberland in Thun	134	-	150	-	21	-	21	-	38	-	38	-	126	-	66	-	126	-	66	-	126	-	66	-
Abt. Wirtschaftskriminalität	16	30	52	115	6	10	2	2	-	-	-	-	7	28	39	85	49	91	39	85	49	91	39	85
Abt. Drogenkriminalität	83	92	100	120	10	12	42	32	-	-	-	-	78	98	28	39	78	98	28	39	78	98	28	39
Total	1 031	458	724	852	142	101	298	143	302	159	405	273	7	28	453	385	7	28	453	385	7	28	453	385

Tafel II/IV – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Untersuchungsrichterämter des Kantons Bern 1999

Tableau II/IV – Statistiques sur la charge de travail des Services de juges d'instruction du canton de Berne 1999

4. Strafmandatsverfahren

4. Procédure du mandat de répression

Regionale und Kantonale
Untersuchungsrichterämter
*Services régionaux et cantonaux
de juges d'instruction*

	1. Im Berichtsjahr eingelangt 1. Affaires reçues au cours de l'exercice	2. Aus früheren Jahren hängig 2. Affaires reçues au cours des années précédentes et encore pendantes	3. Durch Strafmandat erledigt (Art. 262 StV) 3. Liquidées par mandat de répression (art. 262 CPP)	4. Einsprüche gegen das Strafmandat (Art. 266 und 267 StV) 4. Oppositions au mandat de répression (art. 266 et 267 CPP)	5. Gemäss Art. 226 Abs. 2, 227 oder 228 StV erledigt 5. Liquidés selon art. 226 Al. 2, 227 ou 228 CPP	6. Auf Ende des Berichtsjahres noch hängig 6. Encore pendantes à la fin de l'exercice	7. Davon aus früheren Jahren 7. Encore pendantes à la fin de l'exercice
	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas	Fälle Cas
I Berner Jura-Seeland in Biel	12 462	2 409	13 451	948	128	1 420	16
II Emmental-Oberaargau in Burgdorf	–	–	8 046	322	–	–	–
III Bern-Mittelland in Bern	30 732	4 089	28 828	1 037	73	4 896	68
IV Berner Oberland in Thun	8 031	91	7 293	302	22	1 073	91
Abt. Wirtschaftskriminalität	–	–	–	–	–	–	–
Abt. Drogenkriminalität	–	–	–	–	–	–	–
Total	51 225	6 589	57 618	2 609	223	7 389	175

Tafel III/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelrichterin/Einzelrichter in Strafsachen für das Jahr 1999

1. Einzelgericht

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires		1. Im Berichtsjahr eingelangt, davon: 1. Affaires reçues durant l'exercice dont:		Einsprüche Strafmandat Opposition au mandat de répression		Direkte Überweisung Renvoi direct		Überweisung nach Voruntersuchung Renvoi après instruction		2. Aus früheren Jahren hängig 2. Affaires pendantes d'années antérieures		3. Im Berichtsjahr erledigt, davon durch: 3. Affaires liquidées durant l'exercice dont:		3.1 Verspäteten/zurückgezogenen Einspruch gegen Strafmandat 3.1 Opposition au mandat de répression tardive/retrée		3.2 Rückzug Strafantrag 3.2 Retrait de plainte	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	501	548	196	202	293	333	12	13	367	418	484	523	120	123	75	79	
II Biel-Nidau	1 463	1 563	611	626	802	871	50	66	742	845	1 333	1 440	251	255	41	53	
III Aarberg-Büren-Erlach	449	519	198	212	234	270	19	37	236	225	420	427	134	134	29	29	
IV Aarwangen-Wangen	390	454	208	222	171	215	11	17	157	175	420	475	115	118	18	19	
V Burgdorf-Fraubrunnen	419	463	225	235	179	211	15	17	95	109	397	434	126	126	16	17	
VI Signau-Trachselwald	165	191	87	93	77	97	1	1	47	55	166	193	48	52	12	14	
VII Konolfingen	243	264	138	147	100	110	5	7	158	184	259	291	62	64	8	9	
VIII Bern-Laupen	2 975	3 942	1 504	–	1 026	–	134	–	1 490	1 784	2 803	3 450	810	828	261	306	
IX Schwarzenburg-Seftigen	154	176	77	89	73	83	4	4	66	76	157	179	33	40	12	13	
X Thun	566	635	240	246	292	342	34	47	354	386	599	649	114	114	24	29	
XI Interlaken-Oberhasli	253	301	119	120	127	173	7	8	111	128	242	285	55	55	13	17	
XII Frutigen-Niedersimmental	184	196	84	84	91	102	9	10	72	97	195	213	54	54	14	17	
XIII Obersimmental-Saane	118	133	60	61	57	71	1	1	36	41	117	131	28	28	9	9	
Total	7 880	9 385	3 747	2 337	3 522	2 878	302	228	3 931	4 523	7 592	8 690	1 950	1 991	532	611	

Tafel III/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelrichterin/Einzelrichter in Strafsachen für das Jahr 1999

1. Einzelgericht

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires		3.3 Nichtleisten von Sicherheit (Art. 226 StV) 3.3 Suretés non fournies (art. 226 CPP)		3.4 Absehen von der Straf- verfolgung (Art. 4 StV) 3.4 Renoncation à l'action publique (art. 4 CPP)		3.5 Durch Aufhebung der Straf- verfolgung (Art. 272 StV) 3.5 Non-lieu (art. 272 CPP)		3.6 Fehlen von Prozessvoraus- setzungen (Art. 282 StV) 3.6 Absence des conditions de Recevabilité (art. 282 CPP)		3.7 Vor- oder Zwischenentscheid (Art. 289 StV) 3.7 Questions préjudicielles et questions incidentes (art. 289 CPP)		3.8 Vergleich 3.8 Transaction		3.9 Anderen Gerichtsstand 3.9 Autre for	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	16	18	4	4	41	47	3	4	-	-	10	10	5	5	
II Biel-Nidau	27	31	2	2	375	409	4	5	-	-	29	35	27	27	
III Aarberg-Büren-Erlach	9	10	1	1	35	36	1	1	-	-	27	29	15	15	
IV Aarwangen-Wangen	11	12	13	15	45	54	8	8	2	2	20	26	21	33	
V Burgdorf-Fraubrunnen	4	5	1	1	30	35	2	2	-	-	15	16	8	10	
VI Signau-Trachselwald	-	-	-	-	17	18	1	1	2	2	-	-	4	4	
VII Konolfingen	-	-	3	3	22	24	13	15	5	5	10	16	8	8	
VIII Bern-Laupen	-	-	7	7	286	310	64	67	3	4	31	43	90	103	
IX Schwarzenburg-Seftigen	-	-	-	-	15	19	6	7	-	-	10	12	10	14	
X Thun	4	4	3	3	73	75	27	28	-	-	17	24	8	9	
XI Interlaken-Oberhasli	4	4	4	4	37	38	3	3	-	-	7	9	5	7	
XII Frutigen-Niedersimmental	-	-	4	6	18	18	-	-	-	-	13	15	11	11	
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	13	14	2	2	-	-	5	7	3	3	
Total	75	84	42	46	1 007	1 097	134	143	12	13	194	242	215	249	

Tableau III/I – Statistiques concernant la charge de travail de la présidente/du président de tribunal comme juge unique en matière pénale et pour l'année 1999

1. Juge unique

Tafel III/I – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Einzelrichterin/Einzelrichter in Strafsachen für das Jahr 1999

Tableau III/I – Statistiques concernant la charge de travail de la présidente/du président de tribunal comme juge unique en matière pénale et pour l'année 1999

1. Einzelgericht

1. Juge unique

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires		3.10. Endurteil 3.10. Jugement final		davon motiviert motivé		3.11. Verjährung 3.11. Prescription		4. Auf Ende Berichtsjahr noch hängt 4. Affaires encore pendantes à la fin de l'exercice		5. Davon aus früheren Jahren 5. Affaires provenant d'années antérieures		6. Richtliche Verfügungen nach Art. 27 EG z StGB 6. Décisions judiciaires selon l'art. 27 LCP		7. Durch Appellation weitergezogen 7. Affaires frappées d'appel		8. Wiederherstellungsentscheide (Art. 76 Abs. 3 StV) 8. Décisions de restitution (art. 76 al. 3, CPP)	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	199	218	16	20	8	11	384	443	99	120	87	87	19	23	1	–	
II Biel-Nidau	530	573	26	30	25	27	872	968	263	303	301	301	32	33	–	–	
III Aarberg-Büren-Erlach	167	170	14	17	2	2	265	317	38	45	59	83	14	17	–	–	
IV Aarwangen-Wangen	167	188	9	11	–	–	127	154	23	29	72	72	12	16	2	–	
V Burgdorf-Fraubrunnen	193	209	10	13	–	–	117	138	30	31	77	77	19	23	3	–	
VI Signau-Trachselwald	82	82	4	4	–	–	46	53	13	13	35	35	4	4	2	2	
VII Konolfingen	128	147	16	16	–	–	142	157	34	38	46	46	18	18	–	–	
VIII Bern-Laupen	1 041	1 158	61	–	48	52	1 662	2 276	589	687	2 257	2 595	56	70	6	6	
IX Schwarzenburg-Seftigen	58	60	4	5	2	2	65	75	13	14	24	24	6	6	3	3	
X Thun	310	343	38	50	1	1	320	372	80	89	119	140	37	51	2	2	
XI Interlaken-Oberhasli	104	128	11	11	3	3	122	144	18	20	24	40	11	12	1	–	
XII Frutigen-Niedersimmental	79	90	13	16	2	2	61	80	14	29	28	28	17	17	2	2	
XIII Obersimmental-Saanen	53	64	6	11	–	–	37	43	5	5	20	20	7	7	–	–	
Total	3 111	3 430	228	204	91	100	4 220	5 220	1 219	1 423	3 149	3 548	252	297	22	15	

Tafel III/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Präsidentin/Präsident des Kreisgerichtes für das Jahr 1999

Tableau III/II – Statistiques concernant la charge de travail de la présidente/du président de tribunal comme présidente/président du tribunal d'arrondissement pour l'année 1999

2. Kreisgericht

2. Tribunal d'arrondissement

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires		1. Im Berichtsjahr eingelangt, davon: 1. Affaires reçues durant l'exercice dont:		Einsprüche Strafmandat Opposition au mandat de répression		Direkte Überweisung Renvoi direct		Überweisung nach Voruntersuchung Renvoi après instruction		2. Aus früheren Jahren hängig 2. Affaires pendantes d'années antérieures		3. Im Berichtsjahr erledigt, davon durch: 3. Affaires liquidées durant l'exercice dont:		3.1 Verspäteten/zurückgezogenen Einspruch gegen Strafmandat 3.1 Opposition au mandat de répression tardive/retrée		3.2 Rückzug Strafantrag 3.2 Retrait de plainte	
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	19	26	-	-	-	-	-	-	8	8	12	14	-	-	-	-	
II Biel-Nidau	53	83	-	-	-	-	-	-	16	-	53	80	-	-	-	-	
III Aarberg-Büren-Erlach	13	15	-	-	-	-	-	-	11	19	-	-	-	-	-	-	
IV Aarwangen-Wangen	26	34	-	-	-	-	26	34	5	6	26	35	-	-	-	-	
V Burgdorf-Fraubrunnen	31	45	-	-	-	-	-	-	-	-	11	14	-	-	-	-	
VI Signau-Trachselwald	5	8	-	-	-	-	-	-	1	1	2	2	-	-	-	-	
VII Konolfingen	4	6	-	-	-	-	-	-	-	-	2	4	-	-	-	-	
VIII Bern-Laupen	252	338	-	-	-	-	-	-	98	120	238	316	-	-	-	-	
IX Schwarzenburg-Seftigen	10	12	-	-	-	-	-	-	1	2	6	7	-	-	-	-	
X Thun	56	69	-	-	-	-	-	-	23	30	64	78	-	-	-	-	
XI Interlaken-Oberhasli	14	18	-	-	-	-	14	18	3	14	14	26	-	-	-	-	
XII Frutigen-Niedersimmental	11	15	-	-	-	-	-	-	2	2	10	14	-	-	-	-	
XIII Obersimmental-Saanen	3	3	-	-	-	-	-	-	3	3	3	3	-	-	-	-	
Total	497	672	-	-	-	-	40	52	171	205	441	593	-	-	-	-	

Tafel III/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Präsidentin/Präsident des Kreisgerichtes für das Jahr 1999

2. Kreisgericht

Gerichtskreise
Arrondissements judiciaires

		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.3 Nichtleiten von Sicherheit (Art. 226 StV) 3.3 Suretés non fournies (art. 226 CPP)		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.4 Absehen von der Straf- verfolgung (Art. 4 StV) 3.4 Renonciation à l'action publique (art. 4 CPP)		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.5 Durch Aufhebung der Straf- verfolgung (Art. 272 StV) 3.5 Non-lieu (art. 272 CPP)		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.6 Fehlen von Prozessvoraus- setzungen (Art. 282 StV) 3.6 Absence des conditions de recevabilité (art. 282 CPP)		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.7 Vor- oder Zwischenentscheid (Art. 289 StV) 3.7 Questions préjudicielles et questions incidentes (art. 289 CPP)		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.8 Vergleich 3.8 Transaction		Fälle Cas		Angeschuldigte Prévenus		3.9 Anderen Gerichtsstand 3.9 Autre for																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																																					
I	Courtelary-Moutier-La Neuveville	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

Tafel III/II – Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten als Präsidentin/Präsident des Kreisgerichtes für das Jahr 1999

2. Kreisgericht

Gerichtskreise
Arrondissements judiciaires

Gerichtskreise Arrondissements judiciaires		3.10. Endurteil 3.10. Jugement final		davon motiviert motivé		3.11. Verjährung 3.11. Prescription		4. Auf Ende Berichtsjahr noch hängig 4. Affaires encore pendantes à la fin de l'exercice		5. Davon aus früheren Jahren 5. Affaires provenant d'années antérieures		6. Richtliche Verfügungen nach Art. 27 EG z StGB 6. Décisions judiciaires selon l'art. 27 LCP		7. Durch Appellation weitergezogen 7. Affaires frappées d'appel		8. Wiederherstellungsentscheide (Art. 76 Abs. 3 StV) 8. Décisions de restitution (art. 76 al.3, CPP)		
	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus	Fälle Cas	Angeschuldigte Prévenus
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	12	14	12	14	-	-	15	20	-	-	7	7	9	11	-	-	-	-
II Biel-Nidau	52	79	-	-	-	-	16	-	2	3	2	-	22	-	-	-	-	-
III Aarberg-Büren-Erlach	20	28	20	28	-	-	4	6	1	2	3	2	7	7	-	-	-	-
IV Aarwangen-Wangen	25	34	25	34	-	-	5	5	-	-	2	9	3	8	-	-	-	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	11	14	11	14	-	-	20	31	-	-	1	5	3	3	-	-	-	-
VI Signau-Trachselwald	2	2	1	1	-	-	4	7	1	1	-	-	1	1	-	-	-	-
VII Konolfingen	2	4	2	4	-	-	2	2	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
VIII Bern-Laupen	235	313	235	313	-	-	112	142	16	17	78	108	41	54	-	-	-	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	6	7	6	7	-	-	5	7	-	-	1	1	2	2	-	-	-	-
X Thun	63	77	63	77	-	-	15	21	1	1	41	41	13	18	-	-	-	-
XI Interlaken-Oberhasli	14	22	14	22	-	-	6	6	-	-	9	9	6	6	-	-	-	-
XII Frutigen-Niedersimmental	10	14	10	14	-	-	3	3	-	-	5	5	2	2	-	-	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	3	3	3	3	-	-	3	3	1	1	2	2	4	4	-	-	-	-
Total	455	611	402	531	-	-	210	253	22	25	151	189	113	116	-	-	-	-

Tableau III/II – Statistiques concernant la charge de travail de la présidente/du président de tribunal comme présidente/président du tribunal d'arrondissement pour l'année 1999

2. Tribunal d'arrondissement

Tafel IV – Übersicht über die Tätigkeit der Arbeitsgerichte im Jahre 1999
Erledigung der eingereichten Klagen

Tableau IV – Tableau concernant l'activité des tribunaux du travail en 1999
Liquidation des actions enregistrées

		Im Berichtsjahr eingereichte Klagen <i>Actions introduites en cours d'exercice</i>				Im Berichtsjahr erledigte Klagen <i>Actions liquidées en cours d'exercice</i>											
						ohne Urteil <i>sans jugement</i>						durch Urteil <i>par jugement</i>					
Ende des Vorjahres noch hängige Klagen <i>Action encore pendantes de la fin de l'année précédente</i>	Von Arbeitnehmern <i>Par les travailleurs</i>	Von Arbeitgebern <i>Par les employeurs</i>	Zusammen <i>Total</i>	Gesamtzahl der Klagen <i>Total des actions</i>	Durch Abstand oder Rückzug vor der Verhandlung <i>Par désistement ou retrait avant l'audience</i>	Durch Ablehnung der Zuständigkeit von Amtes wegen <i>Par déclinaoire de compétence d'office</i>	Durch Vergl., Anerk. oder Abst. i. d. Verh. od. auf andere Weise <i>Par transaction, acquiescement, désistement à l'audience ou d'une autre façon</i>	Total	Zugunsten des Klägers (ganz) <i>Entièrement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Klägers (teilweise) <i>Partiellement en faveur du demandeur</i>	Zugunsten des Beklagten (ganz) <i>Entièrement en faveur du défendeur</i>	Total	Gesamtzahl der erledigten Klagen <i>Total des actions liquidées</i>	Ende des Berichtsjahres noch unerledigte Klagen <i>Actions en souffrance en fin d'exercice</i>	Anzahl der Gruppensitzungen <i>Audiences de groupes</i>	Anzahl der Sitzungsabende <i>Audiences tenues le soir</i>	
1. Bern	145	306	10	316	461	144	1	123	268	25	9	3	37	305	156	198	115
2. Biel/Bienne	17	204	8	212	229	–	–	180	180	10	6	3	19	199	30	66	52
3. Burgdorf	6	12	–	12	18	3	1	7	11	2	–	1	3	14	4	9	8
4. Interlaken	10	49	3	52	62	16	3	26	45	4	2	2	8	53	9	39	–
5. Moutier	1	14	–	14	15	3	1	4	8	1	2	–	3	11	4	–	13
6. Thun	23	86	5	91	114	36	4	42	82	8	2	2	12	94	20	–	53
	202	671	26	697	899	202	10	382	594	50	21	11	82	676	223	312	241

Statistische Angaben über die Geschäftslast der Gerichtspräsidentinnen und Gerichtspräsidenten in Zivilsachen des Kantons Bern

Statistiques concernant la charge de travail des présidentes et présidents de tribunal en matière civile dans le canton de Berne

Geschäftsjahr 1999

Année 1999

	I. Aussöhnungsversuche Tentatives de conciliation					II. Gesuche um Bewilligung der unentgeltlichen Prozessführung Demandes d'admission à l'assistance judiciaire			
	in Geschäftsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	aus früheren Jahren hängig demandes introduites avant le début de l'exercice et encore pendantes	durch Rückzug, Unterziehung oder Vergleich erledigt liquidées par retrait, acquiescement ou transaction	Klagebewilligung erteilt ouvertures de droit accordées	auf Ende Geschäftsjahr hängig pendantes à la fin de l'exercice	1. in Verfahren, in welchen die Hauptsache nicht appellabel ist lorsque la procédure au fond n'est pas appellable	2. in Verfahren, in welchen die Hauptsache appellabel ist lorsque la procédure au fond est appellable	III. Rechtshilfegesuche anderer Gerichte Requêtes de tribunaux afin d'entraide judiciaire	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	146	39	71	88	26	30	129	48	
II Biel-Nidau	316	78	151	165	78	5	377	62	
III Aarberg-Büren-Erlach	189	64	115	58	80	10	169	60	
IV Aarwangen-Wangen	211	71	124	121	37	3	255	43	
V Burgdorf-Fraubrunnen	200	56	99	94	63	3	207	47	
VI Signau-Trachselwald	80	13	41	31	21	–	68	17	
VII Konolfingen	114	58	79	41	52	1	134	24	
VIII Bern-Laupen	826	276	520	341	241	16	763	288	
IX Schwarzenburg-Seftigen	88	40	54	36	38	7	88	21	
X Thun	221	113	163	102	69	4	243	53	
XI Interlaken-Oberhasli	86	40	66	34	26	–	88	44	
XII Frutigen-Niedersimmental	80	28	52	36	20	5	94	23	
XIII Obersimmental-Saanen	43	13	19	25	12	–	40	25	
Total	2 600	889	1 554	1 172	763	84	2 655	755	

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

a) Im Verfahren nach Art. 294f. ZPO

	1. Arbeitsrechtliche Streitigkeiten: <i>Litiges de droit du travail:</i>							2. Miet- und Pachtstreitigkeiten (Art. 300 ZPO): <i>Contestations en matière de bail à loyer et à ferme (art. 300 cpob):</i>						
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendants d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendants d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	9	38	6	25	6	10	-	1	7	-	2	-	6	-
II Biel-Nidau	1	4	2	2	-	1	-	27	19	4	29	1	12	-
III Aarberg-Büren-Erlach	3	14	1	13	1	2	-	2	9	2	6	2	1	-
IV Aarwangen-Wangen	6	26	4	24	-	4	-	2	10	3	5	-	4	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	8	32	7	27	-	6	1	8	4	1	4	2	5	-
VI Signau-Trachselwald	4	9	3	8	1	1	2	-	7	3	1	1	2	1
VII Konolfingen	6	21	1	16	-	10	-	2	3	1	3	-	1	-
VIII Bern-Laupen	1	9	2	5	3	-	-	10	52	3	31	16	12	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	5	19	1	16	1	6	-	6	7	5	3	-	5	-
X Thun	-	3	1	2	-	-	-	7	6	3	3	1	6	-
XI Interlaken-Oberhasli	-	2	-	-	1	1	-	2	6	1	4	1	2	-
XII Frutigen-Niedersimmental	4	19	3	17	-	3	-	2	9	-	7	3	1	-
XIII Obersimmental-Saanen	2	7	-	7	1	1	-	-	7	-	2	-	5	-
Total	49	203	31	162	14	45	3	69	146	26	100	27	62	1

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

a) Im Verfahren nach Art. 294f. ZPO

	3. Streitigkeiten gemäss SchKG <i>Contestations en matière de poursuite</i>							4. Vorsorgliche Beweisführung <i>Preuve à futur</i>						
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendants d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendants d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	41	6	-	4	-	43	-	1	1	1	-	-	1	-
II Biel-Nidau	2	8	2	2	4	2	-	2	8	4	2	1	3	-
III Aarberg-Büren-Erlach	4	8	1	4	3	4	-	-	1	-	-	-	1	-
IV Aarwangen-Wangen	5	8	2	6	-	5	-	1	4	3	-	1	1	-
V Burgdorf-Fraubrunnen	3	14	7	7	1	2	1	2	1	-	-	2	1	-
VI Signau-Trachselwald	-	-	-	-	-	-	-	1	2	3	-	-	-	-
VII Konolfingen	-	-	-	-	-	-	-	-	1	-	-	-	1	-
VIII Bern-Laupen	17	26	6	12	11	14	-	4	2	2	-	3	1	-
IX Schwarzenburg-Seftigen	2	3	-	3	-	2	-	-	2	1	-	-	1	-
X Thun	5	7	4	5	1	2	-	1	-	1	-	-	-	-
XI Interlaken-Oberhasli	-	4	-	1	-	3	-	1	1	-	-	1	1	-
XII Frutigen-Niedersimmental	2	3	2	1	-	2	-	-	-	-	-	-	-	-
XIII Obersimmental-Saanen	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Total	81	87	24	45	20	79	1	13	23	15	2	8	11	-

IV. Affaires de la présidente/du président de tribunal
comme instance unique

a) D'après la procédure des art. 294 et suiv. cpob

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

IV. Affaires de la présidente/du président de tribunal
comme instance unique

a) Im Verfahren nach Art. 294f. ZPO

a) D'après la procédure des art. 294 et suiv. cpcb

5. Übrige zivilrechtliche Streitigkeiten Autres contestations de droit civil								
	Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Nichtigkeitsklage angefochten Frappées d'un pourvoi en nullité	
I. Courtelary-Moutier-La Neuveville	45	114	20	89	8	42	—	
II. Biel-Nidau	77	222	53	167	8	70	3	
III. Aarberg-Büren-Erlach	75	151	32	109	12	73	—	
IV. Aarwangen-Wangen	44	181	48	148	7	22	—	
V. Burgdorf-Fraubrunnen	39	147	52	87	3	44	1	
VI. Signau-Trachselwald	19	62	23	31	16	11	—	
VII. Konolfingen	36	87	9	70	60	38	—	
VIII. Bern-Laupen	185	572	161	354	45	195	—	
IX. Schwarzenburg-Seftigen	23	56	14	45	3	17	—	
X. Thun	66	156	43	110	10	59	—	
XI. Interlaken-Oberhasli	22	98	14	66	3	37	—	
XII. Frutigen-Niedersimmental	12	87	22	57	4	16	2	
XIII. Obersimmental-Saanen	7	29	2	23	1	10	—	
Total	650	1 962	493	1 356	180	634	6	

IV. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als einzige Instanz

IV. Affaires de la présidente/du président de tribunal
comme instance unique

b) Im summarischen Verfahren gemäss Art. 305 bis 315 ZPO

b) D'après la procédure sommaire, conformément
aux articles 305 à 315 cpcb

1. Rechtsöffnungen (Art. 317 Ziff. 4 und 336 Abs. 1 ZPO) Mainlevées (art. 317 ch. 4 et art. 336 chif. 4 cpcb)									2. Andere Schuldbetreibungs- und Konkursachen (Art. 317 und Art. 336 Abs. 1 ZPO) Autres affaires de poursuite et faillite (art. 317 et 336 chif. 4 cpcb)								
		Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Erledigt Liquidées		Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Nichtigkeitsklage angefochten Frappées d'un pourvoi en nullité			Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Nichtigkeitsklage angefochten Frappées d'un pourvoi en nullité		
				Durch Urteil Par jugement						Durch Urteil Par jugement							
I	Courtellary-Moutier-La Neuveville	108	467	357	52	17	149	10		5	29	12	4	3	15	–	
II	Biel-Nidau	268	605	619	45	28	179	2		23	28	39	3	6	23	8	
III	Aarberg-Büren-Erlach	56	354	314	34	15	47	4		–	41	28	6	1	6	–	
IV	Aarwangen-Wangen	64	393	295	50	35	77	5		13	72	38	10	19	18	–	
V	Burgdorf-Fraubrunnen	45	332	252	71	5	49	2		19	39	34	8	9	7	–	
VI	Signau-Trachselwald	15	130	110	11	11	13	–		2	6	5	–	1	2	–	
VII	Konolfingen	14	146	101	8	5	46	1		–	20	15	2	–	3	–	
VIII	Bern-Laupen	176	1 434	1 203	141	27	239	7		21	679	191	347	72	88	4	
IX	Schwarzenburg-Seftigen	34	171	149	17	3	36	1		2	7	8	–	–	1	–	
X	Thun	77	424	360	32	17	92	3		5	28	23	1	3	6	–	
XI	Interlaken-Oberhasli	47	227	189	35	7	43	–		1	20	18	–	1	2	–	
XII	Frutigen-Niedersimmental	16	159	128	22	8	17	–		15	151	25	89	33	19	–	
XIII	Obersimmental-Saanen	5	68	58	7	3	5	–		–	5	4	–	1	–	–	
Total		925	4 910	4 135	525	181	992	35		106	1 145	440	470	149	190	12	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

b) Im summarischen Verfahren gemäss Art. 305 bis 315 ZPO

b) D'après la procédure sommaire, conformément
aux articles 305 à 315 cpcb

		3. Massnahmen und Verfügungen gemäss Art. 2 EGZGB (Art. 322 und 336 Abs. 2 ZPO) <i>Mesures et décisions selon l'art. 2 LICCS (art. 322 et 336 al. 2 cpcb)</i>							4. Einstweilige Verfügung ausser Prozessabhängigkeit (Art. 326, 327 Abs. 2, 336 Abs. 3 ZPO) <i>Mesures provisoires, s'il n'y a pas d'action pendante (art. 326, 327 al. 2, 336 al. 3 cpcb)</i>						
		Erledigt <i>Liquidées</i>							Erledigt <i>Liquidées</i>						
		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>							
									Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>
I	Courtélary-Moutier-La Neuveville	3	54	43	3	2	9	1	–	5	3	1	–	1	–
II	Biel-Nidau	9	97	75	7	1	23	–	–	–	–	–	–	–	–
III	Aarberg-Büren-Erlach	2	66	61	5	–	2	1	–	10	7	1	–	2	–
IV	Aarwangen-Wangen	10	100	69	15	6	20	1	–	6	4	1	1	–	1
V	Burgdorf-Fraubrunnen	25	84	79	16	6	8	–	1	4	3	1	–	1	–
VI	Signau-Trachselwald	8	28	21	10	2	3	–	–	3	–	2	1	–	–
VII	Konolfingen	2	45	26	13	–	8	–	–	2	–	2	–	–	–
VIII	Bern-Laupen	49	451	374	47	22	56	3	3	13	11	1	1	3	–
IX	Schwarzenburg-Seftigen	9	35	38	4	1	1	–	–	6	4	–	1	1	–
X	Thun	6	107	81	18	5	9	3	–	5	5	–	–	–	–
XI	Interlaken-Oberhasli	7	37	38	2	2	2	–	1	2	2	1	–	–	–
XII	Frutigen-Niedersimmental	–	36	18	4	13	1	–	–	2	2	–	–	–	–
XIII	Obersimmental-Saanen	–	10	8	–	1	1	–	–	5	4	–	–	1	–
Total		130	1 150	931	144	61	143	9	5	63	45	10	4	9	1

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

b) Im summarischen Verfahren gemäss Art. 305 bis 315 ZPO

b) D'après la procédure sommaire, conformément
aux articles 305 à 315 cpcb

		5. Vollstreckungsverfahren (Art. 402ff. ZPO) <i>Procédures d'exécution (art. 402 et suiv. cpcb)</i>						
		Erledigt <i>Liquidées</i>						
		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Nichtigkeitsklage angefochten <i>Frappées d'un pourvoi en nullité</i>
I	Courtélary-Moutier-La Neuveville	1	5	4	–	2	–	–
II	Biel-Nidau	5	54	41	8	3	7	–
III	Aarberg-Büren-Erlach	–	3	1	2	–	–	–
IV	Aarwangen-Wangen	1	11	9	1	1	1	–
V	Burgdorf-Fraubrunnen	1	–	–	1	–	–	–
VI	Signau-Trachselwald	–	–	–	–	–	–	–
VII	Konolfingen	–	2	1	–	–	1	–
VIII	Bern-Laupen	5	2	–	3	1	3	–
IX	Schwarzenburg-Seftigen	–	3	2	–	1	–	–
X	Thun	–	2	–	–	1	1	–
XI	Interlaken-Oberhasli	–	–	–	–	–	–	–
XII	Frutigen-Niedersimmental	–	–	–	1	1	–	–
XIII	Obersimmental-Saanen	–	1	1	–	–	–	–
Total		13	85	59	16	10	13	–

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

1. Ehescheidungs-, Trennungs-, Nichtigkeits- und Ungültigkeitsklage (Art. 3 Abs. 2 EGzZGB; Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Divorces, séparations de corps et actions en nullité (art. 3 al. 2 LICCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>								2. Neufestsetzung oder Aufhebung des Unterhaltsbeitrages (Art. 3 Abs. 2, EGzZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Modification ou suppression de contributions d'entretien (art. 3 al. 2, LICCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>							
Erledigt <i>Liquidées</i>								Erledigt <i>Liquidées</i>							
Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	45	154	161	2	–	36	6	–	–	–	–	–	–	–	–
II Biel-Nidau	173	253	299	10	–	117	7	2	1	1	–	–	2	–	–
III Aarberg-Büren-Erlach	75	155	182	6	–	42	1	–	3	–	2	–	1	–	–
IV Aarwangen-Wangen	73	184	210	9	1	37	1	–	–	–	–	–	–	–	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	84	188	193	11	3	65	2	3	1	–	1	–	3	–	–
VI Signau-Trachselwald	23	77	83	8	–	9	2	–	–	–	–	–	–	–	–
VII Konolfingen	51	127	143	3	1	31	1	–	–	–	–	–	–	–	–
VIII Bern-Laupen	412	840	964	30	22	235	4	1	2	1	–	–	2	–	–
IX Schwarzenburg-Seftigen	40	102	104	1	1	36	1	1	–	–	1	–	–	–	–
X Thun	87	209	249	2	2	43	2	–	2	–	1	–	1	–	–
XI Interlaken-Oberhasli	26	103	105	3	–	23	–	–	–	–	–	–	–	–	–
XII Frutigen-Niedersimmental	41	81	83	6	–	33	–	–	1	–	–	–	1	–	–
XIII Obersimmental-Saanen	9	35	36	–	1	7	1	2	–	–	–	–	2	–	–
Total	1 139	2 508	2 812	91	31	714	28	9	10	2	5	–	12	–	–

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

3. Vaterschaftsklage, Anfechtung der Ehelichkeit oder Aberkennung (Art. 3 Abs. 2 EGzZGB; Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Actions en paternité, en désaveu ou actions en contestation (art. 3 al. 2 LICCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>								4. Entmündigungs- und Aufhebungsverfahren (Art. 34, 40 EGzZGB, Art. 2 Abs. 1 ZPO) <i>Procédures d'interdiction et de mainlevée d'interdiction (art. 34, 40 LICCS, art. 2 al. 1 cpcb)</i>							
Erledigt <i>Liquidées</i>								Erledigt <i>Liquidées</i>							
Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	4	6	5	2	–	3	1	4	10	9	–	–	5	–	–
II Biel-Nidau	8	21	19	2	1	7	–	1	4	2	–	–	3	–	–
III Aarberg-Büren-Erlach	5	7	8	1	–	3	–	8	5	7	–	1	5	–	–
IV Aarwangen-Wangen	1	5	3	1	–	2	–	2	6	4	–	–	4	–	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	6	5	–	–	2	–	4	9	7	1	1	4	–	–
VI Signau-Trachselwald	–	4	3	–	–	1	–	3	6	3	1	–	5	–	–
VII Konolfingen	5	6	9	1	–	1	–	1	4	2	–	–	3	–	–
VIII Bern-Laupen	39	44	54	6	4	25	–	9	9	10	1	–	7	–	–
IX Schwarzenburg-Seftigen	2	3	4	–	–	1	–	3	6	6	–	–	3	1	–
X Thun	6	13	15	–	–	4	1	7	2	4	1	–	4	–	–
XI Interlaken-Oberhasli	1	5	4	–	–	2	–	3	10	9	–	–	4	–	–
XII Frutigen-Niedersimmental	6	3	6	2	–	1	–	4	4	5	–	–	3	–	–
XIII Obersimmental-Saanen	–	3	1	1	–	1	–	–	1	1	–	–	–	–	–
Total	78	126	136	16	5	5	2	49	76	69	4	2	50	1	–

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

5. Übrige Rechtssachen gemäss Art. 3 Abs. 2 EGzZGB (Art. 2 Abs. 1 ZPO) Autres affaires selon art. 3 al. 2 LCCS (art. 2 al. 1 cpcb)								6. Zivilrechtliche Streitigkeiten gemäss Art. 3 Abs. 1 EGzZGB (Art. 2 Abs. 1 ZPO) Contestations de droit civil selon art. 3 al. 1 LCCS (art. 2 al. 1 cpcb)							
Erledigt Liquidées								Erledigt Liquidées							
Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel		Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	1	–	–	1	–	–	–	37	26	13	22	1	27	7	
II Biel-Nidau	4	4	4	1	–	3	–	37	54	15	31	1	44	3	
III Aarberg-Büren-Erlach	1	–	1	–	–	–	–	36	27	16	15	5	27	7	
IV Aarwangen-Wangen	1	–	–	1	–	–	–	27	24	8	29	2	12	3	
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	2	1	2	–	–	–	23	22	2	17	4	22	1	
VI Signau-Trachselwald	–	–	–	–	–	–	–	4	9	–	5	–	8	–	
VII Konolfingen	–	2	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	
VIII Bern-Laupen	11	12	9	1	1	15	–	174	149	47	106	5	162	18	
IX Schwarzenburg-Seftigen	–	1	–	–	–	1	–	35	15	13	9	–	28	5	
X Thun	5	2	4	2	–	1	–	23	38	12	16	5	28	7	
XI Interlaken-Oberhasli	1	–	1	–	–	–	1	8	18	5	10	–	11	2	
XII Frutigen-Niedersimmental	1	1	–	1	–	1	–	19	18	9	13	6	9	4	
XIII Obersimmental-Saanen	–	1	1	–	–	–	–	9	7	4	3	–	9	1	
Total	26	25	21	9	1	23	1	432	407	144	276	29	387	58	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

– mit einem Streitwert 8000 bis 100 000 – valeur litigieuse de 8000 à 100 000								– mit einem Streitwert 100 000 bis 500 000 – valeur litigieuse de 100 000 à 500 000							
Erledigt Liquidées								Erledigt Liquidées							
Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel		Aus früheren Jahren hängig Pendantes d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	27	20	11	18	–	18	7	2	3	–	–	1	4	–	
II Biel-Nidau	30	41	14	26	1	30	3	4	3	–	3	–	4	–	
III Aarberg-Büren-Erlach	26	23	16	10	2	21	7	9	1	–	5	3	2	–	
IV Aarwangen-Wangen	12	23	7	18	1	9	2	2	1	–	1	1	1	–	
V Burgdorf-Fraubrunnen	11	6	1	6	3	7	–	4	–	–	2	–	2	–	
VI Signau-Trachselwald	3	6	–	3	–	6	–	1	1	–	1	–	1	–	
VII Konolfingen	4	10	–	4	1	9	–	2	3	1	1	–	3	1	
VIII Bern-Laupen	100	91	31	64	3	93	12	10	24	1	7	1	25	1	
IX Schwarzenburg-Seftigen	30	11	13	8	–	20	5	2	4	–	1	–	5	–	
X Thun	18	31	11	13	3	22	6	4	2	1	2	1	2	1	
XI Interlaken-Oberhasli	5	12	3	9	–	5	–	–	1	–	–	–	1	–	
XII Frutigen-Niedersimmental	18	12	9	11	5	5	4	1	3	–	1	1	2	–	
XIII Obersimmental-Saanen	4	5	3	2	–	4	–	1	2	–	1	–	2	–	
Total	288	291	119	192	19	249	46	42	48	3	25	8	54	3	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	– 500 000 bis 1 Million Franken – 500 000 à 1 million de francs							– 1 Million Franken und mehr – 1 million et plus						
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	–	1	–
II Biel-Nidau	1	2	–	–	–	3	–	1	2	–	–	–	3	–
III Aarberg-Büren-Erlach	–	2	–	–	–	2	–	1	–	–	–	–	1	–
IV Aarwangen-Wangen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VI Signau-Trachselwald	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VII Konolfingen	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–
VIII Bern-Laupen	3	3	1	–	–	5	–	2	3	–	1	–	4	–
IX Schwarzenburg-Seftigen	2	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–
X Thun	1	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	1	–
XI Interlaken-Oberhasli	–	1	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–
XII Frutigen-Niedersimmental	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
XIII Obersimmental-Saanen	–	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	1
Total	8	9	2	1	–	14	1	6	6	1	1	–	10	1

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144–293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

	– bei einem nicht schätzbaren Streitwert – valeur litigieuse ne pouvant être estimée							7. Miet- und Pachtstreitigkeiten (Art. 300 ZPO) Contestations en matière de bail à loyer et à ferme (art. 300 cpcb)						
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>		Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	7	3	2	4	–	4	–	5	4	4	2	–	3	3
II Biel-Nidau	1	6	1	2	–	4	–	8	24	9	12	3	8	1
III Aarberg-Büren-Erlach	–	1	–	–	–	1	–	8	4	–	8	2	2	–
IV Aarwangen-Wangen	13	–	1	10	–	2	1	9	6	3	7	1	4	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	7	16	1	8	1	13	1	4	5	1	3	2	3	–
VI Signau-Trachselwald	–	2	–	1	–	1	–	2	2	–	2	1	1	–
VII Konolfingen	11	2	4	2	1	6	3	–	5	–	3	–	2	–
VIII Bern-Laupen	50	25	12	32	1	30	5	36	50	9	37	3	37	3
IX Schwarzenburg-Seftigen	1	–	–	–	–	1	–	5	3	2	4	–	2	1
X Thun	–	4	–	1	1	2	–	6	9	5	3	–	7	–
XI Interlaken-Oberhasli	3	4	1	1	–	5	1	3	2	1	3	–	1	–
XII Frutigen-Niedersimmental	–	3	–	1	–	2	–	3	1	–	2	–	2	–
XIII Obersimmental-Saanen	3	–	–	–	–	3	–	2	–	2	–	–	–	–
Total	96	66	22	62	4	74	11	91	115	36	86	12	72	8

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

c) Im ordentlichen Verfahren (Art. 144 bis 293 ZPO)

c) Selon la procédure ordinaire (art. 144 à 293 cpcb)

8. Streitigkeiten gemäss SchKG <i>Contestations en matière de poursuite</i>							
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	1	4	1	2	–	2	–
II Biel-Nidau	4	7	3	5	1	2	9
III Aarberg-Büren-Erlach	3	1	2	–	–	2	1
IV Aarwangen-Wangen	2	4	2	1	–	3	1
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	3	–	2	–	2	–
VI Signau-Trachselwald	1	1	–	1	–	1	1
VII Konolfingen	3	2	1	3	–	1	–
VIII Bern-Laupen	25	13	9	7	4	18	6
IX Schwarzenburg-Seftigen	2	2	–	1	–	3	–
X Thun	3	5	3	2	–	3	2
XI Interlaken-Oberhasli	2	3	–	3	–	2	–
XII Frutigen-Niedersimmental	2	1	1	2	–	–	–
XIII Obersimmental-Saanen	1	–	1	–	–	–	1
Total	50	46	23	29	5	39	21

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

d) Im summarischen Verfahren (Art. 305–315 ZPO)

d) Selon la procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

1. Rechtsöffnungen (Art. 317 Ziff. 4 und 336 Abs. 1 ZPO) <i>Mainlevées (art. 317 ch. 4 et art. 336 al. cpcb)</i>								2. Andere Schuldbetreibungs- und Konkursachen (Art. 317 und Art. 336 Abs. 1 ZPO) <i>Autres affaires de poursuite et faillite (art. 317 et 336 al. cpcb)</i>							
	Aus früheren Jahren hängig <i>Pendentes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendentes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Erledigt <i>Liquidées</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	36	128	97	13	3	51	14	91	423	68	310	41	95	3	
II Biel-Nidau	94	177	190	18	13	50	26	5	512	155	120	192	50	–	
III Aarberg-Büren-Erlach	19	92	100	4	1	6	7	30	383	170	161	57	25	11	
IV Aarwangen-Wangen	30	138	120	7	6	35	8	14	430	155	92	168	29	9	
V Burgdorf-Fraubrunnen	22	87	76	18	4	11	–	43	385	81	147	138	62	–	
VI Signau-Trachselwald	6	46	37	1	1	13	3	14	190	35	41	111	17	–	
VII Konolfingen	6	37	25	4	–	14	4	31	125	53	27	63	13	2	
VIII Bern-Laupen	67	394	335	57	7	62	18	55	244	78	168	35	16	1	
IX Schwarzenburg-Seftigen	14	72	56	10	1	19	2	19	234	21	48	155	29	–	
X Thun	35	135	118	9	17	26	7	15	309	100	183	6	35	3	
XI Interlaken-Oberhasli	14	71	70	5	4	6	6	27	345	43	57	233	39	5	
XII Frutigen-Niedersimmental	8	23	24	1	1	5	4	6	27	21	6	4	2	–	
XIII Obersimmental-Saanen	1	28	13	8	2	6	–	6	70	11	28	24	13	–	
Total	352	1 428	1 261	155	60	304	99	356	3 677	991	1 388	1 227	425	34	

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

d) Im summarischen Verfahren (Art. 305–315 ZPO)

d) Selon la procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

		3. Massnahmen und Verfügungen gemäss Art. 2 EGZGB (Art. 322 und 336 Abs. 2 ZPO) <i>Mesures et décisions selon l'art. 2 LICCS (art. 322 et 336 al. 2 cpcb)</i>							4. Einstweilige Verfügungen ausser Prozessabhängigkeit (Art. 326, 327 Abs. 2, 336 Abs. 3 ZPO) <i>Mesures provisoires, s'il n'y a pas d'action pendante (art. 326, 327 al. 2, 336 al. 3 cpcb)</i>						
		Erledigt <i>Liquidées</i>							Erledigt <i>Liquidées</i>						
		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>							
									Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I	Courtellary-Moutier-La Neuveville	30	119	88	17	3	41	6	2	5	3	2	–	2	–
II	Biel-Nidau	76	393	309	53	24	83	12	2	13	7	5	3	–	1
III	Aarberg-Büren-Erlach	53	130	54	57	18	54	1	–	5	2	1	1	1	1
IV	Aarwangen-Wangen	56	135	43	76	16	56	9	–	4	1	1	–	2	–
V	Burgdorf-Fraubrunnen	55	171	83	55	12	76	–	–	9	4	2	1	2	–
VI	Signau-Trachselwald	32	68	38	24	3	35	–	–	11	6	–	3	2	1
VII	Konolfingen	45	62	30	36	13	28	1	–	4	3	–	–	1	–
VIII	Bern-Laupen	275	626	357	105	169	269	8	7	20	15	5	3	4	6
IX	Schwarzenburg-Seftigen	46	85	63	34	2	32	7	–	3	3	–	–	–	–
X	Thun	59	175	78	67	9	80	9	–	9	5	2	1	1	–
XI	Interlaken-Oberhasli	24	73	44	14	2	37	10	1	1	2	–	–	–	–
XII	Frutigen-Niedersimmental	33	72	48	24	1	32	2	1	3	3	1	–	–	1
XIII	Obersimmental-Saanen	14	28	20	6	–	16	3	–	5	3	1	1	–	–
Total		798	2 137	1 255	568	272	839	68	13	92	57	20	13	15	10

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

d) Im summarischen Verfahren (Art. 305–315 ZPO)

d) Selon la procédure sommaire (art. 305 à 315 cpcb)

		5. Vollstreckung ausländischer Entscheidungen nach Lugano-Übereinkommen (Art. 400 ZPO) <i>Exécution de jugements étrangers selon la Convention de Lugano (art. 400 cpcb)</i>							6. Vollstreckungsverfahren (Art. 402ff. ZPO) <i>Procédures d'exécution (art. 402 et suiv. cpcb)</i>						
		Erledigt <i>Liquidées</i>							Erledigt <i>Liquidées</i>						
		Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>							
									Aus früheren Jahren hängig <i>Pendantes d'années antérieures</i>	Im Berichtsjahr eingelangt <i>Introduites durant l'exercice</i>	Durch Urteil <i>Par jugement</i>	Durch Abstand oder Vergleich <i>Par désistement ou transaction</i>	Auf andere Weise <i>D'une autre façon</i>	Auf 1. Januar unerledigt <i>Non encore liquidées au 1^{er} janvier</i>	Mit Appellation weitergezogen <i>Frappées d'appel</i>
I	Courtellary-Moutier-La Neuveville	–	1	1	–	–	–	1	1	4	3	1	–	1	–
II	Biel-Nidau	–	–	–	–	–	–	–	2	6	3	–	–	5	–
III	Aarberg-Büren-Erlach	–	–	–	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–
IV	Aarwangen-Wangen	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	2	–
V	Burgdorf-Fraubrunnen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VI	Signau-Trachselwald	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–
VII	Konolfingen	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–
VIII	Bern-Laupen	–	1	–	–	–	–	–	2	4	2	–	1	1	–
IX	Schwarzenburg-Seftigen	–	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–
X	Thun	–	–	–	–	–	–	–	–	2	1	1	–	–	1
XI	Interlaken-Oberhasli	–	–	–	–	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–
XII	Frutigen-Niedersimmental	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	1	–	1	–
XIII	Obersimmental-Saanen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Total		–	2	1	–	–	–	1	6	25	13	3	2	11	1

V. Geschäfte der Gerichtspräsidentin/des Gerichtspräsidenten
als erste Instanz

V. Affaires de la présidente/du président
comme juge de première instance

e) als Nachlassbehörde

e) en qualité d'autorité en matière de concordat

1. Nachlassstundungen (Art. 294 SchKG)								2. Nachlassverträge (Art. 305, 306 SchKG)							
Sursis concordataires (art. 294 LP)								Concordats (art. 305, 306 LP)							
		Erledigt Liquidées								Erledigt Liquidées					
Aus früheren Jahren hängig Pendants d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel		Aus früheren Jahren hängig Pendants d'années antérieures	Im Berichtsjahr eingelangt Introduites durant l'exercice	Durch Urteil Par jugement	Durch Abstand oder Vergleich Par désistement ou transaction	Auf andere Weise D'une autre façon	Auf 1. Januar unerledigt Non encore liquidées au 1 ^{er} janvier	Mit Appellation weitergezogen Frappées d'appel	
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	–	2	1	–	–	1	–	–	5	3	1	–	1	–	–
II Biel-Nidau	4	7	6	1	–	4	–	–	–	–	–	–	–	–	–
III Aarberg-Büren-Erlach	2	8	7	–	–	3	–	–	4	4	–	–	–	–	–
IV Aarwangen-Wangen	–	3	2	–	–	1	–	–	1	1	–	–	–	–	–
V Burgdorf-Fraubrunnen	1	1	2	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–
VI Signau-Trachselwald	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VII Konolfingen	–	3	1	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	–
VIII Bern-Laupen	–	4	1	1	–	2	–	–	1	–	–	–	–	–	–
IX Schwarzenburg-Seftigen	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
X Thun	1	3	1	–	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	–
XI Interlaken-Oberhasli	–	4	3	–	–	1	–	–	2	2	–	–	–	–	–
XII Frutigen-Niedersimmental	–	3	3	–	–	–	–	–	2	2	–	–	–	–	–
XIII Obersimmental-Saanen	1	1	2	–	–	–	–	–	7	7	–	–	–	–	–
Total	10	40	29	4	–	17	–	–	23	20	1	–	1	–	–

VI. Dauer der Rechtshängigkeit der auf Jahresende
noch unerledigten zivilrechtlichen Verfahren

VI. Durées de la litispendance pour les contestations de droit civil
non encore liquidées à la fin de l'année

a) Zahl der auf Jahresende bei der Gerichtspräsidentin
oder beim Gerichtspräsidenten als Einzelgericht noch hängigen
zivilrechtlichen Streitigkeiten (IV lit. a Ziff. 1–5; V lit. a Ziff. 1–8)

a) Nombres des procès civils pendants à la fin de l'année
devant le président ou la présidente de tribunal comme juge
unique (IV lit. a Ziff. 1–5; V lit. a Ziff. 1–8)

	a) Fälle Cas	b) Davon sind eingelangt dont ont été introduits	1. Im Berichtsjahr durant l'exercice	2. Im Vorjahr durant l'année précédente	3. In früheren Jahren encore antérieurement
I Courtelary-Moutier-La Neuveville	178	–	109	24	45
II Biel-Nidau	249	–	213	19	17
III Aarberg-Büren-Erlach	163	–	136	22	5
IV Aarwangen-Wangen	98	–	78	13	7
V Burgdorf-Fraubrunnen	152	–	107	29	16
VI Signau-Trachselwald	39	–	30	4	5
VII Konolfingen	109	–	75	16	18
VIII Bern-Laupen	730	–	565	121	44
IX Schwarzenburg-Seftigen	105	–	69	24	12
X Thun	159	–	131	26	2
XI Interlaken-Oberhasli	87	–	80	6	1
XII Frutigen-Niedersimmental	73	–	61	5	7
XIII Obersimmental-Saanen	35	–	24	5	6
Total	2 177	–	1 678	314	185

Tafel V/III – Art der verübten Straftaten 1999

Tableau V/III – Genre des infractions pénales 1999

Delikt <i>Délits</i>	Kinder <i>Enfants</i>	Jugendliche <i>Adolescents</i>	Total <i>Total</i>	
<i>Gemäss StGB</i>				<i>Selon le CPS</i>
Delikte gegen <i>Leib und Leben</i>				Délits contre la vie et l'intégrité corporelle
Mord, vorsätzliche Tötung, Totschlag	–	–	–	Meurtre
fahrlässige Tötung	–	–	–	Homicide par négligence
vorsätzliche Körperverletzung	10	15	25	Lésions corporelles
fahrlässige Körperverletzung	–	2	2	Lésions corporelles par négligence
Tätlichkeiten	32	42	74	Voies de fait
andere	7	12	19	Autres délits
Total	49	71	120	Total
<i>Delikte gegen das Vermögen</i>				<i>Délits contre le patrimoine</i>
Diebstahl einfach	249	324	573	Vol
Diebstahl qualifiziert	3	7	10	Vol qualifié
Raub einfach	1	25	26	Brigandage
Raub qualifiziert	–	8	8	Brigandage qualifié
Hehlerei	14	23	37	Recel
Sachbeschädigungen	56	112	168	Dommages à la propriété
Betrug	–	1	1	Escroquerie
Erpressung	7	5	12	Extorsion et chantage
andere	5	23	28	Autres délits
Total	335	528	863	Total
Delikte gegen die <i>Sittlichkeit</i>	4	7	11	Délits contre les mœurs
andere Delikte	66	381	447	Autres délits
<i>Gemäss anderen eidg. Strafbestimmungen</i>				<i>Selon d'autres lois pénales fédérales</i>
Verstösse gegen das Strassenverkehrsgesetz				Infractions à la loi du circulation routière
Fahrzeugentwendungen	72	110	182	Vois de voitures
andere	507	1 411	1 918	Autres délits
Widerhandlungen gegen das <i>BetMG</i>	88	854	942	Infractions à la loi sur les stupéfiants
Widerhandlungen gegen andere Gesetze (Eisenbahnpolizei, Fischerei usw.)	31	198	229	Infractions à d'autres dispositions (Lois sur les chemins de fer, sur la pêche, etc.)
<i>Gemäss kantonalen Gesetzen (EG StGB, Fortbildungsschulgesetz usw.)</i>				<i>Selon les lois cantonales (LiCPS, loi sur les écoles complémentaires, etc.)</i>
	84	281	365	

Tafel VI/I – Zusammenstellung der Anzahl
der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter
im Jahre 1999Tableau VI/I – Récapitulation du nombre des affaires
des offices des poursuites et des faillites
pour l'année 1999

Region/Amtsbezirk Region/Districts	Fortsetzung auf Pfändung und Pfandverwertung Continuation par voie de saisie et en réalisation de gage										Fortsetzung Continuation				
	Zahlungsbefehle Commandements de payer	Lohn- und Verdienstpändungen Saisies de salaire et de revenu	Übrige Pfändungen Autres saisies	Insgesamt vollzogene Pfändungen Total des saisies exécutées	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl Verwertungsverfahren) Réalizations d'immeubles (Nombre de procédures)	Liegenschaftsverwertungen (Anzahl GbB) Réalizations d'immeubles (Nombre de feuillets du RF)	Fahrnisverwertungen Réalizations de meubles	Übrige Verwertungen Autres réalisations	Insgesamt durchgeführte Verwertungsverfahren Total des procédures de réalisation	In Verwertungsverfahren erteilte Aufschubbewilligungen Suspensions dans les procédures de réalisation	Pfändungsverlust- und Pfandausfallscheine Actes de défaut de biens et certificats d'insuffisance de gage	Konkursandrohungen Comminations de faillite	Neu eröffnete Konkurse Faillites nouvelles ouvertes	Von früher her unbeendigte Konkurse Faillites ouvertes avant et non encore clôturées	Insgesamt bearbeitete Konkurse Total des faillites traitées
Region															
Jura-Seeland															
Biel/Bienne	24 139	8 836	5 911	14 747	27	30	502	–	12 526	199	11 008	439	125	55	180
Aarberg	6 876	2 866	1 227	4 093	4	4	220	–	3 090	157	2 372	263	30	16	46
Büren a.d.A.	6 667	1 846	1 272	3 118	26	48	160	6	1 849	81	2 265	194	36	30	66
Courtellary	7 997	2 317	2 183	4 500	15	21	424	–	2 681	104	3 544	322	28	8	36
Erlach	1 824	125	818	943	2	3	85	–	440	85	392	36	9	6	15
Moutier	9 167	3 215	2 469	5 684	38	56	187	–	4 567	159	4 741	293	28	23	51
La Neuveville	1 643	443	515	958	10	5	36	–	401	56	580	89	13	12	25
Nidau	8 820	2 412	1 572	3 984	23	25	333	281	2 512	150	2 556	223	41	35	76
Total Region	67 133	22 060	15 967	38 027	145	192	1 947	287	28 066	991	27 458	1 859	310	185	495
Region Emmental															
Oberraargau															
Aarwangen	9 157	4 150	1 213	5 363	12	15	205	–	3 487	38	2 879	421	31	30	61
Burgdorf	9 821	1 906	2 434	4 340	6	5	271	4	1 820	243	3 823	298	33	53	86
Fraubrunnen	7 287	1 840	1 708	3 548	7	10	191	–	2 038	107	2 450	175	36	11	47
Signau	3 769	897	1 027	1 924	10	2	133	–	1 040	130	1 566	127	18	19	37
Trachselwald	4 250	655	1 209	1 864	35	35	97	–	787	65	1 965	201	19	18	37
Wangen a.d.A.	7 234	2 150	1 592	3 742	26	43	453	–	2 629	252	2 529	309	28	23	51
Total Region	41 518	11 598	9 183	20 781	96	110	1 350	4	11 801	835	15 212	1 531	165	154	319
Region Bern															
Mittelland															
Bern BA	59 662	13 345	14 044	27 389	85	14	784	–	14 214	367	22 788	744	–	–	–
Bern KA	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	293	209	502
Konolfingen	7 667	2 695	169	2 864	26	35	572	1 122	4 415	1 577	1 681	195	41	40	81
Laupen	2 887	972	116	1 088	10	10	620	–	1 004	369	877	105	12	22	34
Schwarzenburg	1 595	350	431	781	7	8	92	–	305	21	397	50	2	2	4
Seftigen	6 719	1 748	1 592	3 340	4	1	408	–	2 160	408	2 214	364	22	22	44
Total Region	78 530	19 110	16 352	35 462	132	68	2 476	1 122	22 098	2 742	27 957	1 458	370	295	665
Region Berner															
Oberland															
Interlaken	8 810	2 056	1 681	3 737	33	69	351	19	3 724	304	2 086	170	29	19	48
Frutigen	2 947	525	431	956	12	17	74	7	362	46	591	100	7	1	8
Niedersimmental	4 765	1 044	1 038	2 082	19	23	172	10	778	91	1 715	136	22	22	44
Oberhasli	1 881	351	168	519	15	20	68	51	430	17	260	137	3	4	7
Obersimmental	1 655	301	204	505	35	36	34	21	317	82	254	74	3	1	4
Saanen	1 508	279	172	451	20	31	40	4	289	56	200	44	5	7	12
Thun	19 782	6 608	4 800	11 408	90	148	915	77	3 920	483	7 516	452	66	66	132
Total Region	41 348	11 164	8 494	19 658	224	344	1 654	189	9 820	1 079	12 622	1 113	135	120	255
Region															
Jura-Seeland	67 133	22 060	15 967	38 027	145	192	1 947	287	28 066	991	27 458	1 859	310	185	495
Emmental-Ober.	41 518	11 598	9 183	20 781	96	110	1 350	4	11 801	835	15 212	1 531	165	154	319
Bern-Mittelland	78 530	19 110	16 352	35 462	132	68	2 476	1 122	22 098	2 742	27 957	1 458	370	295	665
Berner Oberland	41 348	11 164	8 494	19 658	224	344	1 654	189	9 820	1 079	12 622	1 113	135	120	255
Total Kanton Bern	228 529	63 932	49 996	113 928	597	714	7 427	1 602	71 785	5 647	83 249	5 961	980	754	1 734

Tafel VI/II – Zusammenstellung der Anzahl der Geschäfte der Betreibungs- und Konkursämter im Jahre 1999

Tableau VI/II – Récapitulation du nombre des affaires des offices des poursuites et des faillites pour l'année 1999

Armtsbezirke Districts	auf Konkurs par voie de faillite							Nachlassverfahren Procédures concordat.		Liegen- schafts- verw. Immeub. co.	Arreste Séques- tres	Ret. Verz. Rés. prop.		
	Beendete Konkurse im ordentlichen Verfahren Faillites clôturées en procédure ordinaire	Beendete Konkurse im summarischen Verfahren Faillites clôturées en procédure sommaire	Auf andere Weise erledigte Konkurse Faillites liquidées d'une autre manière	In beendeten Konkursen vorhandene GbBI Nombre de feuillets du RF pour les faillites	Durchgeführte Verfahren nach Art. 230a SchKG Procédure selon l'art. 230a LP	Ende Jahr noch hängige Konkursverfahren Faillites encore ouvertes à la fin de l'année	Beendigte Konkurse mit a.o. Verwaltungen Faillites clôturées par une administration spéciale	Konkursverlustscheine Actes de défaut de biens après faillite	Neu eröffnete Nachlassverfahren BA Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé commissaire	Neu eröffnete NV/BA nicht Sachwalter Procédures concordat. nouv. ouvertes Préposé non commissaire	Durch das Amt geführte Liegenschaftsverwaltung Par l'Office dans le cadre de faillite	Vom BA vollzogene Arreste Séquestres effectués par l'Office des poursuites	Vom BA aufgen. Retentionsurkunden Inventaires dressés par l'Office des poursuites	Eigentumsvorbehalte Réserves de propriété
Region														
Jura-Seeland														
Biel/Bienne	-	52	26	9	3	94	-	1 147	-	-	2	11	39	65
Aarberg	1	15	2	6	-	24	1	330	-	7	4	7	10	86
Büren a.d.A.	-	20	11	6	2	32	-	571	-	-	4	3	7	16
Courtellary	-	14	7	16	8	15	-	400	-	-	77	6	5	47
Erlach	-	2	3	2	-	9	-	49	-	-	5	1	1	13
Moutier	1	6	18	25	9	25	2	313	-	1	58	1	17	49
La Neuveville	-	5	4	3	3	16	-	113	-	-	16	2	6	4
Nidau	-	27	16	12	6	32	-	571	-	8	15	5	15	33
Total Region	2	141	87	79	31	247	3	3 494	-	16	181	36	100	313
Region Emmental														
Oberaargau														
Aarwangen	-	29	8	12	1	24	3	1 524	-	-	9	5	11	40
Burgdorf	-	24	8	9	4	36	-	947	-	1	4	5	9	49
Fraubrunnen	-	15	12	1	-	17	-	384	-	-	6	5	1	38
Signau	4	13	8	8	-	12	1	741	-	-	2	-	-	21
Trachselwald	2	8	6	3	2	21	1	125	-	-	5	1	1	18
Wangen a.d.A.	2	22	7	17	-	20	-	934	-	2	68	-	6	24
Total Region	8	111	49	50	7	130	5	4 655	-	3	94	16	28	190
Region Bern														
Mittelland														
Bern BA	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	48	50	185
Bern KA	7	156	137	93	73	195	6	3 519	-	1	-	-	-	-
Konolfingen	-	27	12	3	-	40	-	1 131	-	2	15	4	5	49
Laupen	-	8	3	1	-	22	-	131	-	-	1	2	2	13
Schwarzenburg	-	2	-	-	-	2	-	1	-	-	6	1	-	9
Seftigen	-	8	11	-	3	25	-	85	-	-	5	3	8	31
Total Region	7	201	163	97	76	284	6	4 867	-	3	32	58	65	287
Region Berner														
Oberland														
Interlaken	-	10	17	24	5	19	-	247	-	5	108	4	7	39
Frutigen	-	1	3	3	-	4	-	48	-	1	19	3	-	20
Niedersimmental	-	13	18	12	-	13	-	326	-	2	21	2	-	31
Oberhasli	1	2	1	5	1	3	1	37	-	1	32	-	2	15
Obersimmental	-	2	-	-	-	2	-	11	-	1	36	1	1	18
Saanen	-	7	2	9	-	2	-	338	-	-	31	4	5	12
Thun	2	37	31	14	2	62	-	1 198	-	3	136	9	11	71
Total Region	3	72	72	67	8	105	1	2 205	-	13	383	23	26	206
Region														
Jura-Seeland	2	141	87	79	31	247	3	3 494	-	16	189	36	100	313
Emmental-Ober.	8	111	49	50	7	130	5	4 655	-	3	100	16	28	190
Bern-Mittelland	7	201	163	97	76	284	6	4 867	-	3	38	58	65	287
Berner Oberland	3	72	72	67	8	105	1	2 205	-	13	390	23	26	206
Total Kanton Bern	20	525	371	293	122	766	15	15 221	-	35	717	133	219	996

2. **Verwaltungsgericht**Tabelle 1 – Verwaltungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1999

	übertragen von 1998 <i>Reportés de 1998</i>	1999 ein- gegangen <i>Entrés en 1999</i>	1999 erledigt <i>Liquidés en 1999</i>	übertragen auf 2000 <i>Reportés à 2000</i>	Gut- heissung <i>Admissions</i>	teilweise Gutheissung <i>Admissions partielles</i>	Ab- weisung <i>Rejets</i>	Nicht- eintreten <i>Non- entrées en matière</i>	Rückzug, gegenstands- los, Vergleich <i>Retraits, sans objet, transactions</i>	
Steuern	82	75	109	48	18	4	43	6	38	Impôts
Sonstige Abgaben	3	8	9	2	1	1	3	2	2	Autres redevances
Bau und Planung	22	42	41	23	2	3	28	5	3	Construction et aménagement
Umwelt	5	3	2	6	–	1	–	–	1	Environnement
Boden/Enteignung	8	10	11	7	1	1	4	1	4	Droit foncier/expropriation
Energie/Wasser/Abfall	1	5	–	6	–	–	–	–	–	Energie/eaux/déchets
Verkehr	–	2	2	–	–	2	–	–	–	Circulation
Öffentliches Dienstrecht	6	9	10	5	1	–	7	–	2	Rapports de service
Bildung/Ausbildung	–	5	3	2	1	1	1	–	–	Formation
Gesundheit/Fürsorge	8	26	24	10	3	6	12	2	1	Santé/assistance
Volkswirtschaft	4	14	13	5	4	–	3	2	4	Economie publique
Landwirtschaft/Forst	–	5	4	1	1	–	1	1	1	Agriculture/forêts
Tiere/Pflanzen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Animaux/végétaux
Verfahren	4	25	26	3	4	1	8	5	8	Procédure
Ursprüngliche VR-Pflege	6	11	7	10	–	1	3	–	3	Juridiction primaire
Öffentliche Finanzen	–	5	3	2	2	–	1	–	–	Finances publiques
Verschiedenes	8	26	26	8	7	1	10	3	5	Divers
Total	157	271	290	138	45	22	124	27	72	Totaux

2. **Tribunal administratif**Tableau 1 – Cour de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999Tabelle 2 – Französischsprachige Abteilung
Verwaltungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1999Tableau 2 – Cour des affaires de langue française
Cas de droit administratif
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999

	übertragen von 1998 <i>Reportés de 1998</i>	1999 ein- gegangen <i>Entrés en 1999</i>	1999 erledigt <i>Liquidés en 1999</i>	übertragen auf 2000 <i>Reportés à 2000</i>	Gut- heissung <i>Admissions</i>	teilweise Gutheissung <i>Admissions partielles</i>	Ab- weisung <i>Rejets</i>	Nicht- eintreten <i>Non- entrées en matière</i>	Rückzug, gegenstands- los, Vergleich <i>Retraits, sans objet, transactions</i>	
Steuern	1	3	2	3	–	–	1	1	–	Impôts
Sonstige Abgaben	3	–	3	–	–	–	3	–	–	Autres redevances
Bau und Planung	2	2	3	1	–	–	2	1	–	Construction et aménagement
Umwelt	4	–	3	1	–	3	–	–	–	Environnement
Boden/Enteignung	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Droit foncier/expropriation
Energie/Wasser/Abfall	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Energie/eaux/déchets
Verkehr	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Circulation
Öffentliches Dienstrecht	1	3	3	1	–	–	2	–	1	Rapports de service
Bildung/Ausbildung	–	3	–	2	–	–	–	–	–	Formation
Gesundheit/Fürsorge	2	1	3	–	2	1	–	–	–	Santé/assistance
Volkswirtschaft	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Economie publique
Landwirtschaft/Forst	–	3	–	3	–	–	–	–	–	Agriculture/forêts
Tiere/Pflanzen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Animaux/végétaux
Verfahren	5	2	5	2	1	–	1	–	3	Procédure
Ursprüngliche VR-Pflege	1	–	1	–	–	–	–	–	1	Juridiction primaire
Öffentliche Finanzen	–	–	–	–	–	–	–	–	–	Finances publiques
Verschiedenes	2	1	3	–	–	–	1	1	1	Divers
Total	21	18	26	13	3	4	10	3	6	Totaux

Tabelle 3 – Sozialversicherungsrechtliche Abteilung
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1999

	übertragen von 1998 <i>Reportés de 1998</i>	1999 ein- gegangen <i>Entrés en 1999</i>	1999 erledigt <i>Liquidés en 1999</i>	übertragen auf 2000 <i>Reportés à 2000</i>	Gut- heissung <i>Admissions</i>	teilweise Gutheissung <i>Admissions partielles</i>	Ab- weisung <i>Rejets</i>	Nicht- eintreten <i>Non- entrées en matière</i>	Rückzug, gegenstands- los, Vergleich <i>Retraits, sans objet, transactions</i>	
AHV	464	701	756	409	36	22	118	48	532	AVS
ALV	291	487	548	230	66	32	174	76	200	AC
BV	27	50	31	46	8	5	8	1	9	LPP
EL	52	182	159	75	8	4	30	10	107	PC
EO	1	3	2	2	1	–	1	–	–	APG
FL	2	–	2	–	–	–	–	–	2	LFA
IV	317	503	474	346	110	50	152	34	128	AI
KFZ	8	10	13	5	3	1	3	2	4	AFE
KV	71	78	76	73	11	9	20	11	25	CM
MV	3	2	3	2	–	–	2	–	1	AM
UV	112	103	101	114	18	3	60	2	18	LAA
Total	1348	2119	2165	1302	261	126	568	184	1026	Totaux

Tableau 3 – Cour des assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999

Tabelle 4 – Französischsprachige Abteilung
Sozialversicherungsrechtliche Streitsachen
Statistik für die Zeit vom 1. Januar bis 31. Dezember 1999

	übertragen von 1998 <i>Reportés de 1998</i>	1999 ein- gegangen <i>Entrés en 1999</i>	1999 erledigt <i>Liquidés en 1999</i>	übertragen auf 2000 <i>Reportés à 2000</i>	Gut- heissung <i>Admissions</i>	teilweise Gutheissung <i>Admissions partielles</i>	Ab- weisung <i>Rejets</i>	Nicht- eintreten <i>Non- entrées en matière</i>	Rückzug, gegenstands- los, Vergleich <i>Retraits, sans objet, transactions</i>	
AHV	37	71	61	47	9	–	19	4	29	AVS
ALV	38	64	81	21	13	2	40	7	19	AC
BV	1	7	5	3	3	–	1	–	1	LPP
EL	12	26	23	15	1	2	7	3	10	PC
EO	1	–	1	–	–	1	–	–	–	APG
FL	–	–	–	–	–	–	–	–	–	LFA
IV	37	59	65	31	24	2	27	3	9	AI
KFZ	–	2	2	–	–	–	2	–	–	AFE
KV	7	13	10	10	4	1	2	–	3	CM
MV	–	–	–	–	–	–	–	–	–	AM
UV	7	18	9	16	1	–	6	2	–	LAA
Total	140	260	257	143	55	8	104	19	71	Totaux

Tableau 4 – Cour des affaires de langue française
Cas d'assurances sociales
Statistique pour la période du 1^{er} janvier au 31 décembre 1999

3. **Steuerrekurskommission**3. **Commission des recours en matière fiscale****Geschäftsjahr 1999****Volume des affaires en 1999**

Steuerarten	Vortrag vom Vorjahr Restant de l'année précédente	Neueingänge Nouvelles affaires	Total Total	Beurteilt 1999 Jugées en 1999	Ausstand 31.12.1999 Non liquidées au 31.12.1999	Genres d'impôt
I. Gemeindeabgaben						I. Impôts communaux
Liegenschaftssteuer	29	372	401	195	206	Taxe immobilière
Neue Beurteilung	–	1	1	–	1	Nouvelle décision
Kirchensteuer	–	–	–	–	–	Impôt paroissial
II. Kantonale Abgaben						II. Impôts cantonaux
Einkommens- und Vermögens- steuern natürlicher Personen						Impôt sur le revenu et sur la fortune des personnes physiques
1989/90	6	6	12	7	5	1989/90
1991/92	12	11	23	13	10	1991/92
1993/94	16	34	50	28	22	1993/94
1995/96	26	67	93	57	36	1995/96
1997/98	52	174	226	151	75	1997/98
1999/00	–	64	64	58	6	1999/00
Neue Beurteilung 1991/92	1	1	2	1	1	Nouvelle décision 1991/92
Neue Beurteilung 1993/94	–	2	2	–	2	Nouvelle décision 1993/94
Neue Beurteilung 1995/96	1	5	6	4	2	Nouvelle décision 1995/96
Neue Beurteilung 1997/98	–	2	2	1	1	Nouvelle décision 1997/98
Steuern der juristischen Personen						Impôt des personnes morales
1991/92	2	1	3	1	2	1991/92
1993/94	–	2	2	–	2	1993/94
1995/96	–	4	4	1	3	1995/96
1997/98	–	2	2	1	1	1997/98
Vermögensgewinnsteuer						Impôt sur les gains de fortune
1988	–	4	4	4	–	1988
1989	–	1	1	–	1	1989
1990	–	–	–	–	–	1990
1991	–	1	1	–	1	1991
1992	2	1	3	2	1	1992
1993	2	3	5	2	3	1993
1994	4	3	7	6	1	1994
1995	2	1	3	3	–	1995
1996	16	3	19	18	1	1996
1997	6	10	16	11	5	1997
1998	–	30	30	–	30	1998
1999	–	1	1	1	–	1999
Neue Beurteilung 1989	1	–	1	1	–	Nouvelle décision 1989
Neue Beurteilung 1993	–	1	1	–	1	Nouvelle décision 1993
Neue Beurteilung 1994	–	7	7	7	–	Nouvelle décision 1994
Ämtliche Werte						Valeurs officielles
1989	–	2	2	2	–	1989
1993	–	2	2	2	–	1993
1995	1	–	1	1	–	1995
1997	3	4	7	7	–	1997
1999	–	5	5	–	5	1999
Widerhandlungen	28	42	70	45	25	Infractions
Neue Beurteilung	1	1	2	2	–	Nouvelle décision
Quellensteuer	–	2	2	2	–	Impôt à la source
III. Eidgenössische Abgaben						III. Impôts fédéraux
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
1989/90	3	4	7	3	4	1989/90
1991/92	13	9	22	13	9	1991/92
1993/94	25	28	53	30	23	1993/94
1995/96	89	60	149	65	84	1995/96
1997/98	94	162	256	150	106	1997/98
Neue Beurteilung						Nouvelle décision
1989/90	1	1	2	2	–	1989/90
1991/92	–	3	3	2	1	1991/92
1995/96	1	4	5	4	1	1995/96
1997/98	–	2	2	2	–	1997/98
Direkte Bundessteuer						Impôt fédéral direct
Widerhandlungen	14	28	42	25	17	Infractions
Neue Beurteilung	2	1	3	3	–	Nouvelle décision
Verrechnungssteuer	1	2	3	1	2	Impôt anticipé
Militärpflichtersatz						Taxe d'exemption du service militaire
1995	6	1	7	6	1	1995
1996	5	2	7	7	–	1996
1997	11	8	19	18	1	1997
1998	–	12	12	8	4	1998
1999	–	2	2	2	–	1999
	476	1201	1677	975	702	

4. Rekurskommission für Massnahmen gegenüber Fahrzeugführern

1999 eingegangene Beschwerden	256	(220)	
Revisionsgesuch	–	(1)	
Am 1. Januar 1999 hängige Beschwerden	72	(102)	
Total zu behandelnde Beschwerden			328
Zuständigkeitshalber an das SVSA überwiesen	72	(52)	
Formlose Erledigung	6	(3)	
Präsidialverfügungen (Abschreibungen)	60	(57)	
Von der Rekurskommission behandelt und 1999 eröffnet			
– Nichteintreten	3	(4)	
– ganze oder teilweise Gutheissungen	4	(7)	
– Abweisungen	98	(123)	
– Rückweisungen an das SVSA zur Neubeurteilung	1	(1)	
Abweisende im 1999 eröffnete Bger Urteile in hängigen Fällen aus dem Vorjahr	1	(4)	
			107 (139)
1999 erledigte Beschwerden	245	(251)	
Am 31. Dezember 1999 (1998) hängige Beschwerden; davon 46 (29) von der Rekurskommission entschieden, Anfang 2000 (1999) eröffnet			83 (72)
			328

4. Commission des recours en matière de mesures à l'égard des conducteurs de véhicules

Recours interjetés en 1999	256	(220)	
Demande en révision	–	(1)	
Recours en suspens au 1 ^{er} janvier 1999	72	(102)	
Total des recours à traiter			328
Transmis à l'OCRN pour raisons de compétence	72	(52)	
Règlement sans formalités	6	(3)	
Décisions du président (recours rayés du rôle)	60	(57)	
Recours traités par la Commission et notifiés en 1999			
– irrecevables	3	(4)	
– admis intégralement ou en partie	4	(7)	
– rejetés	98	(123)	
– retransmis à l'OCRN pour une nouvelle appréciation	1	(1)	
Décisions de rejet prises en 1999 par le TF pour des affaires en suspens de l'an précédent	1	(4)	
			107 (139)
Recours classés en 1999	245	(251)	
Recours en suspens au 31 décembre 1999 (1998), dont 46 (29) ont été tranchés par la Commission et notifiés au début de 2000 (1999)			83 (72)
			328

